

NAUDOTOJO VADOVAS

SKALBIMO MAŠINA



Prieš pradėdami montavimo darbus, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Tai padės supaprastinti montavimą ir užtikrinti, kad gaminys yra tinkamai ir saugiai įrengtas. Sumontavę laikykite šias instrukcijas netoli gaminio ateičiai.

LT LITHUANIAN

F4J7JH(P)(0~9)W/SD F4J8JH(P)(0~9)W/SD F4J9JH(P)(0~9)W/S/B/TD
F4J7FH(P)(0~9)W/SD F4J8FH(P)(0~9)W/SD F4J9FH(P)(0~9)W/S/B/TD



MFL62693476
Rev.00_101217

www.lg.com

Autorių teisė © 2017 „LG Electronics“. Visos teisės saugomos

TURINYS

Šiame vadove gali būti nuotraukų arba turinio, nesuderinamo su jūsų įsigytu modeliu.

Šį vadovą gali pakoreguoti gamintojas.

NURODYMAI DĖL SAUGOS	3
Svarbios saugos instrukcijos	3
Seno prietaiso utilizavimas	9
MONTAVIMAS	10
Dalys	10
Priedai	10
Specifikacijos	11
Montavimo vietos reikalavimai	12
Išpakavimas ir transportavimo varžtų išėmimas	13
Neslystančių lapų naudojimas (pasirinktinai)	14
Medinės grindys (pakabinamos grindys)	14
Prietaiso išlyginimas	15
Vandens tiekimo žarnos prijungimas	15
Išleidimo žarnos montavimas	18
NAUDOJIMAS	19
Skalbimo mašinos naudojimas	19
Skalbinių rūšiavimas	20
Valymo priemonių pridėjimas	21
Valdymo skydelis	24
Programų lentelė	25
Programos parinktis	30
Dry (Džiovinimas) ()	32
IŠMANIOSIOS FUNKCIJOS	34
„LG SmartThinQ“ programos naudojimas	34
Smart Diagnosis™ naudojimas	37
PRIEŽIŪRA	38
Skalbimo mašinos valymas	38
Vandens įleidimo filtro valymas	38
Nutekėjimo siurblio filtro valymas	39
Dozatoriaus stalčiuko valymas	40
Būgno valymas (pasirinktinai)	40
Saugokitės užšalimo žiemą	41
TRIKČIŲ ŠALINIMAS	43
Problemų nustatymas	43
Klaidų pranešimai	46
GARANTIJA	48
EKSPLOATAVIMO DUOMENYS	51

Šios saugos gairės turi užkirsti kelią nenumatytam pavojui ar žalai, jei produktas eksploatuojamas nesaugiai arba netinkamai.

Gairės yra išskirtos į „ĮSPĖJIMAS“ ir „ATSARGIAI“, kaip nurodyta toliau.

 Šis simbolis yra rodomas atitinkamais atvejais ir atliekant tam tikrus veiksmus, kurie gali sukelti pavojų. Siekdami išvengti pavojaus, atidžiai perskaitykite dalį, kur nurodytas šis simbolis, ir laikykitės nurodymų.

ĮSPĖJIMAS

Tai rodo, kad nesilaikant instrukcijų, galima rimtai susižeisti arba žūti.

ATSARGIAI

Tai rodo, kad nesilaikant instrukcijų, galima lengvai susižeisti arba sugadinti produktą.

Svarbios saugos instrukcijos

ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio arba kitų asmenų sužalojimo pavojų gaminio naudojimo metu, turite laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Vaikai namų ūkyje

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su pablogėjusiais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, patirties ar žinių stoka, nebent juos prižiūri už saugą atsakingas asmuo arba buvo suteiktos su prietaiso naudojimu susijusios instrukcijos. Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.

Dėl naudojimo Europoje

Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams valyti bei tvarkyti šio prietaiso be priežiūros.

Jaunesni nei 3 metų vaikai privalo būti atokiau nuo prietaiso, nebent jie yra nuolatos prižiūrimi.

Montavimas

- Niekada neeksploatuokite prietaiso, jeigu jis yra sugadintas, sugedęs, iš dalies išardytas, jame yra trūkstamų arba neveikiančių dalių, įskaitant pažeistą laidą arba kištuką.
- Šį prietaisą transportuoti turėtų tik du arba daugiau asmenų, jį reikėtų virtai laikyti.
- Nemontuokite prietaiso drėgnoje ir dulkėtoje vietoje. Nemontuokite ir nesandėliuokite prietaiso lauke arba bet kioje vietoje, kurioje veikia oro sąlygos, pvz., tiesioginiai saulės spinduliai, vėjas, lietus arba žemesnės nei 0 laipsnių temperatūros.
- Priveržkite išleidimo žarną, kad būtų išvengta atskyrimo.
- Jei maitinimo laidas pažeistas arba jei lizdo anga laisva, nenaudokite maitinimo laido ir susisiekitė su įgaliotu priežiūros centru.
- Su šiuo prietaisu neprijunkite kelių elektros lizdų, ilgintuvo arba adapterio.

- Šis prietaisas neturi būti sumontuotas už rakinamų durų, slankiųjų durų arba durų su lankstu priešingoje pusėje nei prietaisas taip, kad būtų trukdoma iki galo atidaryti prietaiso dureles.
- Šis prietaisas turi būti įžemintas. Įvykus sutrikimui arba sugedus, įžeminimas sumažina elektros smūgio pavojų, maksimaliai susilpnindamas atsparumą elektros srovei.
- Šis prietaisas yra su maitinimo laidu ir įrangos įžeminimo laidininku bei įžemintu maitinimo kištuku. Maitinimo kištukas turi būti įjungtas į atitinkamą lizdą, kuris sumontuotas ir įžemintas laikantis visų vietinių normatyvų ir potvarkių.
- Netinkamas įrangos-įžeminimo laidininko prijungimas gali sukelti elektros smūgio pavojų. Pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriку arba techninę priežiūrą teikiančiu personalu, jeigu kyla abejonių, ar prietaisas tinkamai įžemintas.
- Nekeiskite su prietaisu komplektuojamo maitinimo kištuko. Jei kištukas netinka į lizdą, pasirūpinkite, kad kvalifikuotas elektrikas įrengtų tinkamą lizdą.
- Neguldykite įrenginio jį perkeldami ar montuodami. Tai gali sukelti triukšmą ar įrenginio gedimą.

Naudojimas

- Nebandykite atskirti jokių skydelių arba ardyti prietaiso. Nelieskite valdymo skydelio aštriais daiktais, norėdami naudotis prietaisu.
- Neremontuokite prietaiso ir nekeiskite jo dalių. Visus remonto ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas priežiūros personalas, nebent kitaip rekomenduojama šiame savininko vadove. Naudokite tik įgaliotos gamyklos dalis.

- Nedėkite į prietaisą gyvų gyvūnų, pavyzdžiui, naminių gyvūnėlių.
- Zonoje po ir aplink prietaisus neturi būti degių medžiagų, pvz., pūkų, popieriaus, skiaučių, chemikalų ir t. t.
- Nepalikite prietaiso durelių atvirų. Vaikai gali pakibti ant durelių arba įšliaužti į prietaiso vidų, sukeldami žalą ar susižalodami.
- Prietaise naudokite naują žarną arba žarnų rinkinius. Pakartotinis senų žarnų naudojimas gali sukelti vandens nuotėkį, kuris apgadins nuosavybę.
- Nedėkite, neskalbkite ar nedžiovininkite drabužių, kurie buvo valyti, skalbti, įmerkti ar suteršti degiomis ar sprogiomis medžiagomis (tokiomis kaip vaškas, vaško šalinimo priemonės, dažai, benzinas, riebalų šalinimo medžiagos, cheminio valymo tirpikliai, žibalas, benzinas, dėmių valikliai, terpentinas, maistinis aliejus, kepimo aliejus, acetonas, alkoholis ir t. t.). Netinkamai naudojantis jomis galite sukelti gaisrą ar sprogimą.
- Nekiškite rankų į prietaisą, kol jis veikia. Palaukite, kol būgnas visiškai sustos.
- Kilus potvyniui, atjunkite maitinimo kištuką ir kreipkitės į „LG Electronics“ klientų informacijos centrą.
- Nestumkite durelių stipriai, kai prietaiso durelės yra atidarytos.
- Nelieskite durelių aukštos temperatūros programos metu.
- Netoli prietaiso nenaudokite degių dujų ir degių medžiagų (benzeno, benzino, skiediklio, naftos, alkoholio ir t. t.).
- Jei išleidimo žarna ar įvado žarna žiemą užšalo, naudokite ją tik atšildę.
- Saugokite skalbiklius, minkštiklį ir baliklį toliau nuo vaikų.

- Nelieskite maitinimo kištuko arba prietaiso valdiklių šlapiomis rankomis.
- Nesulenkite maitinimo kabelio pernelyg stipriai ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.
- Šioje mašinoje neskalkbkite kilimų, kilimėlių, batų, naminių gyvūnėlių antklodžių ir bet kokių kitų daiktų, išskyrus drabužius ir patalynę.
- Šis prietaisas turi būti naudojamas tik buitiniams tikslams ir neturėtų būti naudojamas mobiliems taikymams.
- Esant dujų nuotėkiui (izobutano, propano, gamtinių dujų ir t. t.), nelieskite prietaiso ir maitinimo kištuko ir nedelsdami išvėdinkite patalpą.

Techninis saugumas naudojant džiovintuvą

- Nedžiovinkite prietaise neplautų daiktų.
- Prieš džiovinant prietaise elementus, kurie buvo sutepti medžiagomis, tokiomis kaip kepinimo aliejus, augalinis aliejus, acetonas, alkoholis, benzinas, žibalas, dėmių valiklis, terpentinas, vaškas ir vaško valiklis, reikia išplauti karštu vandeniu.
- Neišjunkite prietaiso prieš džiovinimo ciklo pabaigą, jei daiktai nėra greitai išimami ir išskleidžiami, kad išsisklaidytų karštis.
- Prietaise negalima džiovinti daiktų, pavyzdžiui, porolono (latekso putos), dušo kepuraičių, vandeniui atsparių tekstilės gaminių, guma sustiprintų drabužių ir drabužių arba pagalvių su porolono kamšalais.
- Audinių minkštikliai ar panašūs produktai turi būti naudojami pagal minkštiklio instrukcijas.
- Pašalinkite iš kišenių visus daiktus, pvz., žiebtuvėlius ir degtukus.
- Prietaiso negalima naudoti, jei valant buvo naudojami pramoniniai chemikalai.

Techninė priežiūra

- Tvirtai įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą, visiškai pašalinę visą drėgmę ir dulkes.
- Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Jei valdikliai nustatyti į IŠJUNGTA arba budėjimo padėtį, prietaisas nuo maitinimo šaltinio nėra atjungiamas.
- Nepurškite vandens į prietaiso vidų arba ant jo nepilkite vandens, kai jį valote.
- Niekada neatjunkite prietaiso, traukdami už maitinimo laido. Visada tvirtai suimkite maitinimo kištuką ir traukite tiesiai iš elektros lizdo.

Išmetimas

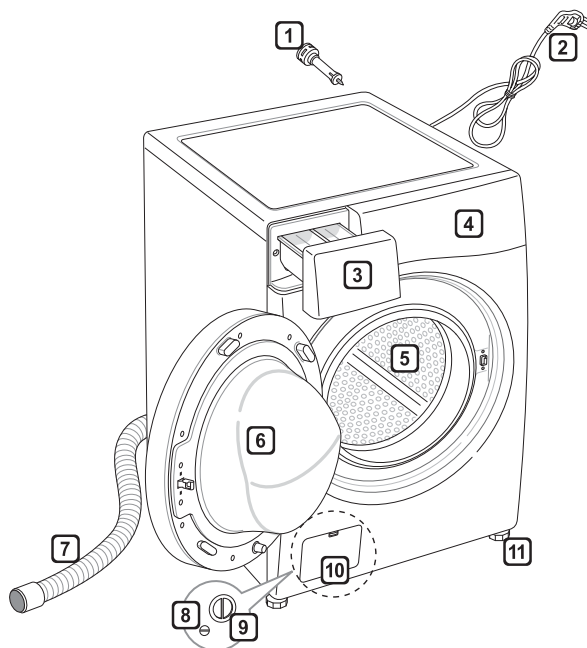
- Prieš išmesdami seną prietaisą, atjunkite jį. Nupjaukite kabelį tiesiai už prietaiso, kad jis nebūtų naudojamas ne pagal paskirtį.
- Išmeskite visas įpakavimo medžiagas (pvz., plastikinius maišus ir putplastį) vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pakavimo medžiagos gali uždusinti.
- Prieš išmesdami, išimkite prietaiso dureles, nuo pavojaus apsaugodami vaikus arba kad į vidų nepatektų smulkių gyvūnų.

Seno prietaiso utilizavimas



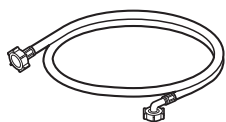
- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo buitinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekiite su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEJA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling

Dalys

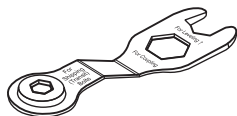


- 1** Transportavimo varžtai
- 2** Maitinimo kištukas
- 3** Stalčiukas
- 4** Valdymo skydelis
- 5** Būgnas
- 6** Durelės
- 7** Išleidimo žarna
- 8** Išleidimo kaištis
- 9** Išleidimo siurblio filtras
- 10** Dangtelis (vieta gali skirtis atsižvelgiant į produktus)
- 11** Reguliuojamos kojelės

Priedai



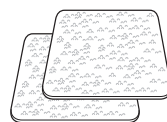
Šalto vandens tiekimo žarna (1 EA) (parinktis: karšta (1 EA))



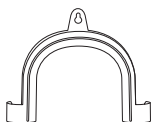
Veržliaraktis



Dangteliai transportavimo varžtų angoms uždengti (pasirinktinai)



Neslystantys lapai (2 EA) (pasirinktinai)



Alkūninis laikiklis išleidimo žarnai tvirtinti (pasirinktinai)



Dirželis (pasirinktinai)

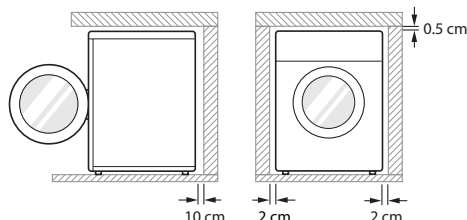
Specifikacijos

Modelis	F4J*JH(P)(0~9)*D	F4J*FH(P)(0~9)*D
Skalbimo pajėgumas	10,5 kg (Skalbimas) / 7 kg (Džiovinimas)	9 kg (Skalbimas) / 6 kg (Džiovinimas)
Maitinimo šaltinis	220–240 V~, 50 Hz	
Dydis	600 mm (W) x 610 mm (D) x 850 mm (H)	
Produkto svoris	83 kg	
Leidžiamas vandens slėgis	0,1–1,0 MPa (1,0–10,0 kgf / cm ²)	

- Siekiant pagerinti produkto kokybę, jo išvaizda ir specifikacijos gali keistis be įspėjimo.
- Norint prijungti prie vandens tiekimo, nereikalinga papildoma atgalinio srauto apsauga.

Montavimo vietos reikalavimai

Vieta



Lygios grindys : leistinas nuolydis po visu prietaisu yra 1°.

Elektrinis lizdas : Turi būti po 1 metru iš abiejų prietaiso vietų pusių.

- Neperkraukite lizdo prijungdami daugiau nei vieną prietaisą.

Papildomas tarpas : iki sienos, 10 cm: gale / 2 cm: dešinėje ir kairėje pusėje.

- Niekada ant prietaiso nedėkite ir nelaikykite skalbimo produktų. Šie produktai gali sugadinti apdailą arba reguliatorius.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kaištis turi būti įjungtas į atitinkamą lizdą, kuris turi būti tinkamai sumontuotas ir įžemintas, laikantis visų vietinių normatyvų ir potvarkių.

Padėtis

- Prietaisą statykite ant lygių kietų grindų.
- Įsitinkinkite, kad oro cirkuliacijai prietaiso zonoje netrukdo kilimai, kilimėliai ir t. t.
- Jei grindys nelygios, nedėkite po prietaisu medžio gabalų, kartono ar panašių medžiagų.

- Jeigu prietaisą tenka statyti šalia dujinės viryklės arba anglių krosnies, tarp dviejų prietaisų būtina uždėti aliuminio folijos izoliaciją (85 x 60 cm), nukreiptą į viryklę arba krosnį.
- Nestatykite prietaiso patalpose, kuriose įmanoma užšalimo temperatūra. Užšalusios žarnos gali sprogti dėl slėgio. Elektroninio valdymo bloko patikimumą gali sumažinti žemesnė nei užšalimo riba temperatūra.
- Užtikrinkite, kad kai prietaisas sumontuojamas, jį gedimo atveju lengvai pasieks inžinierius.
- Kai prietaisas sumontuojamas, naudodami pridėtą transportavimo varžto veržliaraktį sureguliuokite visas keturias kojeles, užtikrindami, kad prietaisas yra stabilus, o tarp prietaiso viršaus ir darbinio paviršiaus apačios yra maždaug 5 mm tarpas.
- Jei prietaisas pristatomas žiemą, o temperatūra yra žemiau užšalimo ribos, prieš įjungdami prietaisą, leiskite jam keletą valandų pabūti kambario temperatūroje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Ši įranga nėra skirta jūriniam naudojimui arba naudojimui mobiliuosiuose įrenginiuose, pavyzdžiui, furgonuose, lėktuvuose ir t. t.

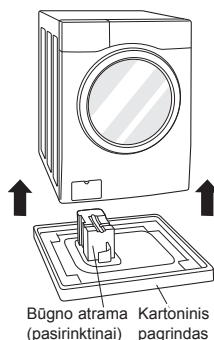
Elektrinis jungtis

- Nenaudokite ilginimo laido arba dvigubo adapterio.
- Po naudojimo būtinai atjunkite prietaisą ir išjunkite vandens tiekimą.
- Prijunkite prietaisą prie įžeminto elektrinio lizdo pagal galiojančius instaliacijos nuostatus.
- Prietaisas turi būti pastatomas taip, kad kištukas būtų lengvai pasiekiamas.
- Prietaiso remontą privalo atlikti tik kvalifikuoti specialistai. Jei remonto darbus atlieka nepatyrę asmenys, galima susižeisti arba gali įvykti gedimas. Kreipkitės į vietinį techninės priežiūros centrą.

Išpakavimas ir transportavimo varžtų išėmimas

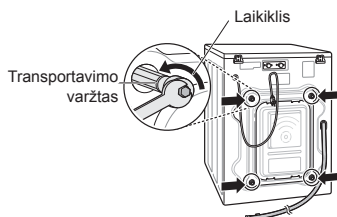
1 Iškelkite prietaisą iš putplasčio įtvaro.

- Nuėmę kartono pakuotę ir transportavimo medžiagas, iškelkite prietaisą iš putplasčio įtvaro. Įsitikinkite, kad būgno atrama lengvai nuimama su apsauga ir neprilimpa prie prietaiso dugno.
- Jei nuimdami kartono apsaugą turite paguldyti prietaisą, apsaugokite prietaiso šoną ir atsargiai guldykite jį ant šono. Neguldykite prietaiso ant priekinės arba užpakalinės dalies.



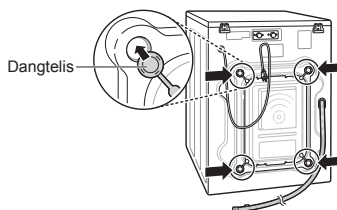
2 Išimkite varžtus.

- Pradėdami dviem ant dugno esančiais transportavimo varžtais, naudokite veržliaraktį (pridedamas) ir visiškai atsukite visus transportavimo varžtus pasukdami juos prieš laikrodžio rodyklę. Pašalinkite varžtus juos lengvai pakreipdami, kai traukiate.



3 Uždėkite angų dangtelius.

- Raskite skylių kamščelius, pridėtus priedų pakete arba pritvirtintus prie nugarėlės.



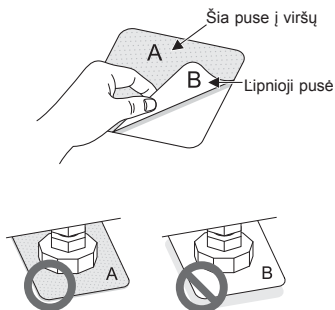
PASTABA

- Išsaugokite varžtus, kad galėtumėte panaudoti ateityje. Kad nesugadintumėte vidinių dalių, netransportuokite skalbimo mašinos, jei neįsukti transportavimo varžtai.
- Neišmontavus laikinųjų varžtų ir stabdiklių, sukelsite didelę vibraciją ir triukšmą, dėl kurio gali būti nepataisomai sugadinta skalbyklė. Laidas pritvirtintas prie skalbyklės galinės dalies su laikinuoju varžtu, kad padėtų apsaugoti, naudojant ją su įsuktais laikiniais varžtais.

Neslystančių lapų naudojimas (pasirinktinai)

Jei statote prietaisą ant slidaus paviršiaus, dėl pernelyg didelės vibracijos jis gali judėti. Jei prietaiso nepastatysite ant lygaus paviršiaus, dėl triukšmo ir vibracijos jis gali sugesti. Tokiu atveju po lygiavimo kojėlėmis padėkite neslystančius lapus ir sulygiuokite.

- 1 Tvirtindami neslystančius lapus, nuvalykite grindis.
 - Šalindami ir valydami pašalinius objektus bei drėgmę, naudokite sausą šluostę. Jei drėgmės lieka, neslystantys lapai gali slidinėti.
- 2 Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus patalpoje, kur jis bus naudojamas.
- 3 Padėkite neslystantį lapą ant grindų lipniaja puse žemyn.



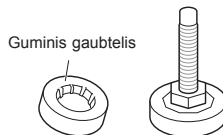
- 4 Įsitikinkite, kad prietaisas lygus.
 - Švelniai pastumkite arba pasiūbuokite prietaisą, suėmę už viršutinių kraštų ir patikrinkite, ar jis nesiūbuoja. Jei prietaisas siūbuoja, vėl jį sulygininkite.

PASTABA

- Neslystančius lapus galite įsigyti LG techninės priežiūros centre.

Medinės grindys (pakabinamos grindys)

- Medinės grindys yra labai jautrios vibracijai.
- Siekiant išvengti vibracijos, rekomenduojame po kiekviena prietaiso kojėle padėti maždaug 15 mm storio guminius gaubtelius ir varžtais pritvirtinti bent prie dviejų grindų sijų.



- Jei įmanoma, statykite prietaisą viename iš kambario kampų, kur grindys yra stabilesnės.
- Guminius gaubtelius pritvirtinkite, kad sumažintumėte vibraciją.

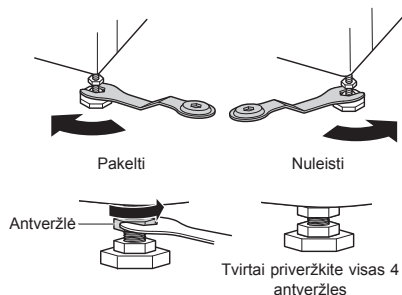
PASTABA

- Jei skalbimo mašiną tinkamai pastatysite ant lygaus paviršiaus, užtikrinsite ilgą, stabilų ir patikimą jos veikimą.
- Skalbimo mašina turi būti pastatyta 100 % horizontalioje padėtyje ir nejudėti.
- Ji negali „suptis“ kampuose esant apkrovai.
- Statymo paviršius turi būti švarus, nevaškuotas ir be kitokio tepalo sluoksnio.
- Neleiskite sušlapti skalbimo mašinos kojėlėms. To nepadarius, gali kilti triukšmas arba vibracija.
- Guminius gaubtelius (P/Nr. 4620ER4002B) galite įsigyti LG techninės priežiūros centre.

Prietaiso išlyginimas

Jei grindys nelygios, pasukite reguliuojamas kojeles, kaip reikalaujama (po kojelėmis nedėkite medžio gabalų ir t. t.). Įsitikinkite, kad visos keturios kojelės yra stabilios ir patikimai remiasi į grindis, tada patikrinkite, ar prietaisas visiškai lygioje padėtyje (naudokite gulsčiuką).

- Kai prietaisas stovi lygiai, priveržkite fiksavimo veržles prietaiso pagrindo kryptimi. Būtina priveržti visas antveržles.



Istrižas patikrinimas

- Istrižai spaudžiant prietaiso viršutinės plokštės kraštus, prietaisas neturėtų judėti aukštyn ir žemyn (patikrinkite abiem kryptimis). Jei įstrižai spaudžiant mašinos viršutinę plokštę prietaisas supasi, pakartotinai sureguliuokite kojeles.

PASTABA

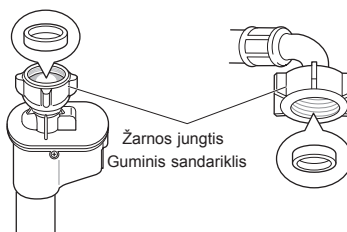
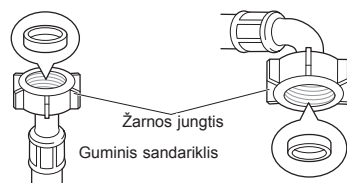
- Medinės arba pakabinamo tipo grindys gali sąlygoti pernelyg didelę vibraciją ir disbalansą.
- Jei skalbimo mašina statoma ant pakeltos platformos, ji turi būti patikimai pritvirtinama, kad nenukristų.

Vandens tiekimo žarnos prijungimas

- Vandens slėgis turi būti nuo 0,1 MPa iki 1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm²).
- Prijungdami tiekimo žarną prie vožtuvo, neperplėškite jos ir atitaikykite sriegį.
- Jei vandens slėgis didesnis kaip 1,0 MPa, turi būti prijungtas dekompresijos prietaisas.
- Periodiškai patikrinkite žarnos būklę ir pakeiskite žarną, jei reikia.

Guminio sandariklio ant vandens tiekimo žarnos patikrinimas

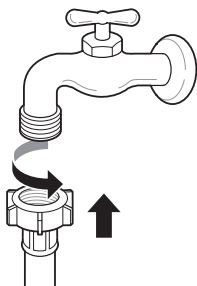
Su vandens įleidimo žarnomis pateikiami du guminiai sandarikliai. Jie skirti apsaugai nuo vandens nuotėkio. Įsitikinkite, kad prijungimas prie čiaupų yra sandarus.



Žarnos prijungimas prie vandens čiaupo

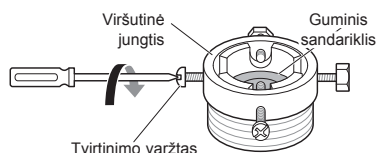
Priveržiamos žarnos prijungimas prie vandens čiaupo su sriegiu

Priveržkite žarnos jungtį prie vandens tiekimo čiaupo.



Priveržiamos žarnos prijungimas prie vandens čiaupo be sriegio

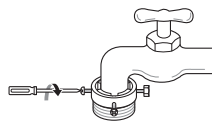
1 Atveržkite keturis tvirtinimo varžtus.



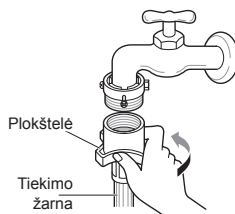
2 Nuimkite kreipiamąją plokštelę, jei čiaupas yra per didelis, kad tilptų į adapterį.



3 Užstumkite adapterį ant čiaupo galo taip, kad guminis sandariklis nepraleistų vandens. Priveržkite keturis tvirtinimo varžtus.

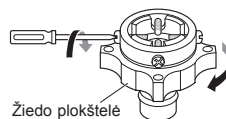


4 Stumkite tiekimo žarną vertikaliai aukštyn taip, kad guminis žarnos sandariklis visiškai priglustų prie čiaupo, ir pritvirtinkite jį priverždami iš dešinės.

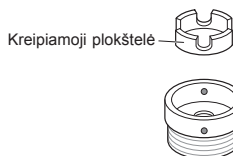


Vieno prilietimo tipo žarnos prijungimas prie čiaupo be sriegio

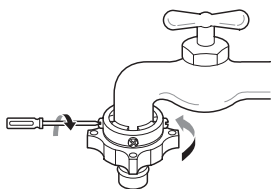
1 Atsukite adapterio žiedo plokštelę ir atlaisvinkite keturis tvirtinimo varžtus.



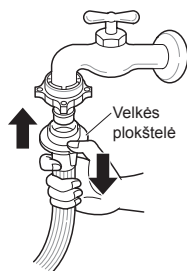
- 2** Nuimkite kreipiamąją plokštelę, jei čiaupas yra per didelis, kad tilptų į adapterį.



- 3** Užstumkite adapterį ant čiaupo galo taip, kad guminis sandariklis nepraleistų vandens. Priveržkite keturis tvirtinimo varžtus ir adapterio žiedo plokštelę.



- 4** Patraukite jungties velkės plokštelę žemyn, užstumkite tiekimo žarną ant adapterio ir atleiskite jungties velkės plokštelę. Įsitinkinkite, kad adapteris užsifiksavo.

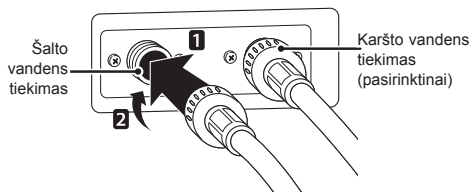


PASTABA

- Prieš prijungdami tiekimo žarną prie vandens čiaupo, atsukite vandens čiaupą, kad iš vandens kanalų būtų pašalintos pašalinės medžiagos (nešvarumai, smėlis, pjūvenos ir t. t.). Leiskite vandeniui nutekėti į kibirą ir patikrinkite vandens temperatūrą.

Žarnos prijungimas prie prietaiso

Prijunkite karšto vandens liniją prie karšto vandens tiekimo skalbyklės gale. Prijunkite šalto vandens liniją prie šalto vandens tiekimo skalbyklės gale.



PASTABA

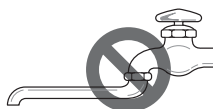
- Pakartokite tuos pačius veiksmus, jei baigus prijungimą iš žarnos teka vanduo. Vandeniui tiekti naudokite įprasto tipo čiaupą. Jei čiaupas yra kvadratinis ar per didelis, prieš įdėdami čiaupą į adapterį nuimkite kreipiamąją plokštelę.

Horizontalaus čiaupo naudojimas

Horizontalus čiaupas



Pratęsimas čiaupas

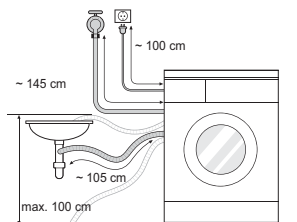


Kvadratinis čiaupas

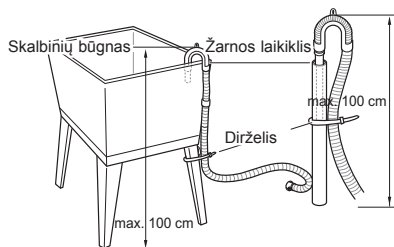
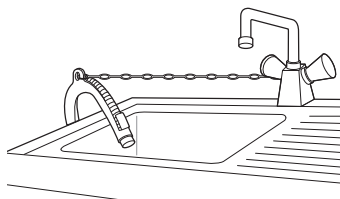


Išleidimo žarnos montavimas

- Išleidimo žarnos negalima prijungti aukščiau nei 100 cm virš grindų. Vanduo gali neištekėti iš prietaiso arba gali tekėti lėtai.
- Tinkamai pritvirtinus išleidimo žarną, grindys bus apsaugotos nuo žalos dėl vandens protėkių.
- Jei išleidimo žarna yra per ilga, negrūskite jos atgal į prietaisą. Tai sukels neįprastą triukšmą.



- Tvirtindami išleidimo žarną prie kriauklės, saugiai ją pritvirtinkite virve.
- Tinkamai pritvirtinus išleidimo žarną, grindys bus apsaugotos nuo žalos dėl vandens protėkių.

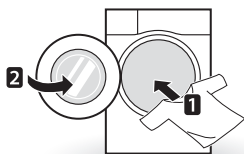


Skalbimo mašinos naudojimas

Prieš pirmą skalbimą pasirinkite skalbimo programą, leiskite skalbimo mašinai skalbti be drabužių. Šitaip iš būgno pašalinami likučiai ir vanduo, kurie galėjo likti gamybos metu.

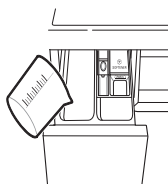
1 Rūšiuoti skalbimo ir apkrovos elementus.

- Rūšiuoti skalbinius pagal audinio tipą, sutepimo lygį, spalvą ir apkrovos dydį, kiek reikia. Atidarykite dureles ir į skalbimo mašiną sudėkite skalbinius.



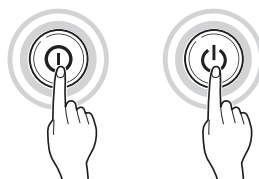
2 Įdėkite valymo priemonės ir (arba) skalbiklio ir minkštiklio.

- Skalbiklio matavimo puodeliu tolygiai įdėkite tinkamą kiekį skalbiklio į skalbimo būgną.
- Į skalbiklio dozavimo stalčiuką įdėkite reikiamą kiekį skalbiklio. Jei reikia, į atitinkamas dozatoriaus sritis įdėkite baliklio arba audinio minkštiklio.



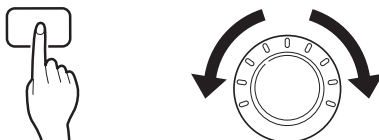
3 Įjunkite skalbimo mašiną.

- Paspauskite mygtuką **Maitinimo**, kad įjungtumėte skalbimo mašiną.



4 Pasirinkite norimą skalbimo ciklą.

- Paspauskite programos mygtuką pakartotinai arba pasukite ciklo pasirinkimo rankenėlę, kol bus pasirinktas norimas ciklas.
- Paspauskite ciklo mygtuką pakartotinai, kol bus pasirinktas norimas ciklas.
- Paspauskite ciklo mygtuką pakartotinai arba pasukite ciklo pasirinkimo rankenėlę, kol bus pasirinktas norimas ciklas.



5 Ciklo pradžia.

- Paspauskite mygtuką **Paleidimo / pristabdymo**, kad pradėtumėte ciklą. Skalbimo mašina trumpai pajudės be vandens, kad išmatuotų apkrovos svorį. Jei per 15 minutes nebuvo paspaustas mygtukas **Paleidimo / pristabdymo**, skalbimo mašina išsijungs ir visi nustatymai bus prarasti.



6 Ciklo pabaiga.

- Kai ciklas yra baigtas, pasigirs melodija. Nedelsdami iš skalbimo mašinos išimkite drabužius, kad išvengtumėte susiglamžymo. Išimdami skalbinius, patikrinkite durelių sandariklį, ar jame nejstrigo mažų daiktų.

Skalbinių rūšiavimas

1 Ant drabužių ieškokite priežiūros etiketės.

- Joje paaiškinta apie jūsų drabužio audinio sudėtį ir kaip jį reikia skalbti.
- Ant priežiūros etiketės nurodyti simboliai.



Skalbimo temperatūra



Įprastas skalbimas



Atsparus glamžymuisi



Delicate



Plovimas rankomis



Neplaukite

2 Skalbinių rūšiavimas.

- Siekdami maksimalių rezultatų, rūšiuokite drabužius kiekiais, kuriuos būtų galima skalbti tame pačiame skalbimo cikle.
- Skirtingus audinius reikia skalbti skirtingose temperatūrose ir gręžti skirtingais greičiais.
- Visada atskirkite tamsius spalvotus skalbinius nuo blyškių spalvotų ir baltų. Skalbkite atskirai, nes dėl pernešamų dažų ir pūkų balti ir blyškūs drabužiai gali prarasti spalvą. Jei įmanoma, neskalkkite labai nešvarių daiktų kartu su truputį nišpurvintais.

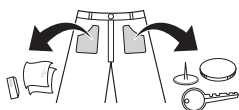
– Ištepimas (didelis, įprastas, lengvas)
Rūšiuokite drabužius pagal jų ištepimo lygį.

– Spalva (balti, šviesūs, tamsūs skalbiniai)
Atskirkite baltus audinius nuo spalvotų.

– Pūkai (pūkų sukėlėjai, surinkėjai)
Atskirai išskalbkite pūkų sukėlėjus ir surinkėjus.

3 Priežiūra iki pakrovimo.

- Derinkite didelius ir mažus skalbiamus daiktus. Pirmą sudėkite didelius daiktus.
- Dideli daiktai negali sudaryti daugiau kaip pusės skalbinių kiekio. Neskalbkite atskirų daiktų. Dėl to gali atsirasti nesuderinta apkrova. Pridėkite vieną arba du panašius daiktus.
- Patikrinkite visas kišenes ir įsitikinkite, kad jos yra tuščios. Daiktai, pavyzdžiui, vinys, plaukų segtukai, degtukai, rašikliai, monetos ir raktai, gali sugadinti tiek skalbyklę, tiek drabužius.



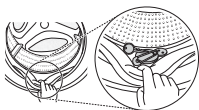
- Užsekite užtrauktukus, kabliukus ir juosteles įsitikindami, kad šie elementai neužklius už kitų drabužių.
- Apdorokite nešvarumus ir dėmes, šepėčiu paskleisdami ant jų nedidelį kiekį vandenyje ištirpinto skalbiklio.
- Patikrinkite lankstaus tarpiklio (pilkas) klostes ir pašalinkite visus mažus elementus.

⚠ ATSARGIAI

- Patikrinkite būgno vidų ir pašalinkite visus po ankstesnio skalbimo likusius elementus.



- Išimkite drabužius ir kitus daiktus iš lankstaus tarpiklio išvengdami drabužių ir tarpiklio nuniokojimo.



Valymo priemonių pridėjimas

Skalbiklio dozavimas

- Skalbiklį būtina naudoti pagal skalbiklio gamintojo instrukciją ir pasirinkti pagal tipą, spalvą, audinio sutepimo lygį ir skalbimo temperatūrą.
- Jei naudojama per daug skalbiklio, gali formuotis per daug pamuilių ir tai lems prastą skalbimą arba didelę variklio apkrovą.
- Jei norite naudoti skystą skalbiklį, laikykitės skalbiklio gamintojo nurodymų.
- Galite supilti skystą skalbiklį tiesiog į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiuką, jei pradėsite ciklą iš karto.
- Nenaudokite skystų skalbiklių, jei naudojate programą [Time Delay] arba jei pasirinkote programą [Pre Wash], nes skystis gali sukietėti.
- Jei formuojasi per daug pamuilių, sumažinkite skalbiklio kiekį.
- Skalbiklio naudojimą gali tekti derinti prie vandens temperatūros, vandens kietumo, apkrovos dydžio ir ištepimo lygio. Siekdami geriausių rezultatų, venkite per didelio putojimo.
- Prieš rinkdamiesi skalbiklį ir vandens temperatūrą, perskaitykite informaciją drabužių etiketėje.
- Naudodami skalbimo mašiną, naudokite tik kiekvienam drabužių tipui tinkamą skalbiklį:
 - Miltelių pavidalo skalbikliai visų tipų audiniams
 - Miltelių pavidalo skalbikliai švelniems audiniams
 - Skysti skalbikliai visų tipų audiniams arba tik vilnai skirti skalbikliai
- Siekdami geresnės skalbimo ir balinimo kokybės, naudokite skalbiklį su universaliu miltelių pavidalo balikliu.
- Skalbiklis iš dozatoriaus tiekiamas ciklo pradžioje.

PASTABA

- Neleiskite skalbikliui sukietėti. Tai gali nulemti užsikimšimą, prastą skalavimą arba gali atsirasti nemalonūs kvapas.
- Visa apkrova: pagal gamintojo rekomendacijas.
- Dalinė apkrova: 3/4 standartinio kiekio
- Minimali apkrova: 1/2 standartinio kiekio

Skalbiklio ir audinių minkštiklio pridėjimas

Skalbiklio pridėjimas

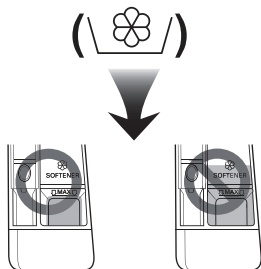
- Tik pagrindinis skalbimas → 
- Išankstinis skalbimas + pagrindinis skalbimas → 

PASTABA

- Jei naudojama per daug skalbiklio, baliklio arba minkštiklio, gali įvykti perpildymas.
- Būtinai naudokite reikiamą skalbiklio kiekį.

Audinių minkštiklio pridėjimas

- Negalima viršyti maksimalaus pripildymo linijos. Perpildymas gali sukelti ne laiku įvykstantį audinių minkštiklio dozavimą ir dėl to išsitemps drabužiai. Lėtai uždarykite dozatoriaus stalčiuką.



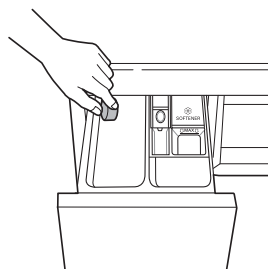
- Nepalikite audinių minkštiklio skalbiklio stalčiuke ilgiau nei 2 dienas (audinių minkštiklis gali sukietėti).
- Minkštiklio bus automatiškai pridėdama per vėliausią skalavimo ciklą.
- Negalima atidaryti stalčiuko, kai vanduo yra tiekiamas.
- Draudžiama naudoti tirpiklius (benzeną ir kt.).

PASTABA

- Nepilkite audinių minkštiklio tiesiai ant drabužių.

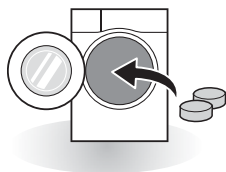
Vandens minkštiklio pridėjimas

- Vandens minkštiklis, pavyzdžiui, apsaugantis nuo kalkių nuosėdų (pvz., „Calgon“), gali būti naudojamas, siekiant sumažinti skalbiklio naudojimą ten, kur labai kietas vanduo. Paskirstyti ant pakuotės nurodytais kiekiais. Pirmiausia pridėkite skalbiklio, o tada vandens minkštiklio.
- Naudokite minkštam vandeniui reikalingą skalbiklio kiekį.

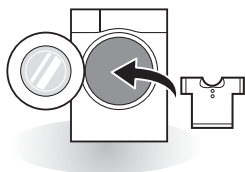


Tabletės naudojimas

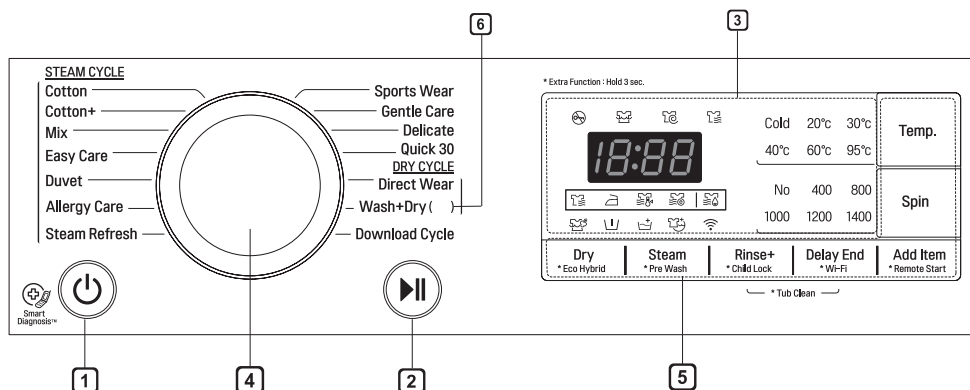
- 1 Atidarykite dureles ir į būgną sudėkite tabletes.



- 2 Sudėkite skalbinius į būgną ir uždarykite dureles.



Valdymo skydelis



1 Power Button (Maitinimo mygtukas)

- Paspauskite **Maitinimo** mygtuką, kad įjungtumėte skalbimo mašiną.

2 Start/Pause Button

(Paleidimo / pristabdymo mygtukas)

- Šis **Paleidimo / pristabdymo** mygtukas yra naudojamas pradėdant arba pristabdant skalbimo ciklą.
- Jei reikalingas laikinas skalbimo ciklo stabdymas, paspauskite mygtuką **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.

3 Display (Ekranas)

- Ekrane parodyti parametrai, apskaičiuotas likęs laikas, parinkty ir būsenos pranešimai. Kai produktas yra įjungtas, ekrane šviečia numatytieji nustatymai.
- Ekrane rodomas apskaičiuotas likęs laikas. Kai apkrovos dydis yra apskaičiuojamas automatiškai, mirksi [] arba rodoma „Nustatoma“.
- RPM (apsukos per minutę) gali skirtis pagal modelius.

4 Programme Knob

(Programos rankenėlė)

- Programos parenkamos pagal skalbinių tipą.
- Lemputė šviečia nurodyma pasirinktą programą.

5 Options (Parinkty)

- Tai leidžia pasirinkti papildomą programą ir šviečia, kai pasirinkama.
- Naudokite šiuos mygtukus, kad pasirinktumėte norimas programos parinktis pasirinktame cikle.
- Norint naudotis Notolinis paleidimas funkcija, vadovaukitės „SMART FUNCTIONS“ (išmaniosios funkcijos).

6 Wash+Dry() Skalbinas + Džiovinimas()

- () Rodo džiovinimo pajėgumą, kuris skiriasi pagal modelius.

Programų lentelė

Skalbimo programa

Programa	Aprašas	Audinio tipas	Tinkama temp.	Maksimali apkrova
Cotton (medvilnė)	Užtikrina didesnę našumą derinant įvairius būgno judesius.	Spalvoti drabužiai (marškiniai, naktiniai baltiniai, pižamos ir t. t.) ir lengvai sutepta medvilnės įkrova (apatiniai baltiniai).	40 °C (nuo šalto iki 95 °C)	Įvertinimas
Cotton+ (medvilnė+)	Užtikrina optimizuotą skalbimą, skalbiant didelį skalbinių kiekį, vartojant mažiau energijos.		60 °C (nuo šalto iki 60 °C)	
Easy Care (lengva priežiūra)	Tinka laisvalaikio marškinėliams, kurių išskalbimus nereikia lyginti.	Poliamidas, akrilas, poliesteris.	40 °C (nuo šalto iki 60 °C)	4,0 kg
Mix (įvairūs)	Leidžia vienu metu skalbti įvairius skalbinius.	Įvairios rūšies audiniai, išskyrus specialius drabužius (šilko / švelnius, sportinę aprangą, tamsius drabužius, vilnonius, antklodės / užuolaidas).	40 °C (nuo šalto iki 40 °C)	
Allergy Care (alergenų naikinimas)	Padedą pašalinti alergenų, tokių kaip namų erkės, žiedadulkės ir kačių plaukeliai	Medvilnė, apatiniai baltiniai, pagalvių užvalkalai, antklodės, kūdikių drabužiai.	60 °C (nuo 60 °C iki 95 °C)	
Duvet (Patalynė)	Didesniems skalbiniams, tokiems kaip lovos užklotai, pagalvės, sofų užklotai ir t. t.	Medvilninė patalynė, išskyrus specialius drabužius (švelnūs, vilna, šilkas ir t. t.) su pamušalu, pūkinė antklodė, pagalvės, antklodės, sofų uždangalų su plonu pamušalu.	šalto (nuo šalto iki 40 °C)	1 dydis
Sports Wear (sporto apranga)	Tinka sportiniams drabužiams, pavyzdžiui, bėgimo drabužiams ir bėgimo aprangai.	„Coolmax“, goretexas, multinas ir „sympatex“.	40 °C (nuo šalto iki 40 °C)	3,0 kg

Programa	Aprašas	Audinio tipas	Tinkama temp.	Maksimali apkrova
Steam Refresh (atšviežinimas garais)	Padedą pašalinti raukšles per 20 min. garais (drabužiai gali būti drėgni. Galite juos užsivilkti, kai išdžius po 10–30 min.).	Medvilnės, poliesterio marškiniai, palaidinės.	Be pasirinkimo	3 elementai
Direct Wear (dėvėti iš karto)	Per 80min išskalbia ir išdžiovina 1-3 lengvai suteptus marškinėlius.	Medvilnė, įvairūs, poliesteris, mišri apkrova (suknelė, marškinėliai, palaidinės)	20 °C (nuo 20 °C iki 40 °C)	
Delicate (švelnus)	Skirtas pažeidžiamiems drabužiams, pvz., apatiniais, palaidinėms ir t. t.	Švelnūs, lengvai sugadinami skalbiniai.	20 °C (nuo šalto iki 40 °C)	3,0 kg
Quick 30 (greitas 30)	Leidžia greitą nedidelių skalbinių kiekių ir mažai išteptų drabužių skalbimą.	Įvairių spalvų lengvai sutepti skalbiniai.		
Gentle Care (švelni priežiūra)	Rankomis ir skalbyklėmis skalbiamus švelnius drabužius, tokius kaip skalbiama vilna, apatinį trikotažą, sukneles ir t. t. (Naudoti ploviklį skalbyklėmis skalbiamus vilnonius audinius).	Vilna, rankomis plaunami drabužiai, švelnūs, lengvai pažeidžiami skalbiniai.	20 °C (nuo šalto iki 30 °C)	1,5 kg
Wash+Dry (Skalbimas + Džiovinimas)	Išskalbia ir išdžiovina skalbinius per vieną ciklą.	Nedidelis skalbinių, kurie gali būti džiovinami, kiekis.	40 °C (nuo šalto iki 95 °C)	Įvertinimas (Džiovinimas)
Download Cycle (atsisiųsti ciklą)	Atsisiunčiamoms programoms. Jei neatsisiuntėte jokių programų, numatytoji programa „Rinse+Spin“ (Skalavimas+Gręžimas).			

Džiovinimo programa

Programa	Aprašas	Audinio tipas	Maksimali apkrova
Normalus (👕)	Skirtas medvilnei. Pasirinkite šią programą sumažinti džiovinimo laiko ir energijos sąnaudoms džiovinimo ciklo metu.	Medvilnės arba lino audiniai, pavyzdžiui, medvilniniai rankšluosčiai ar marškinėliai.	Įvertinimas
Normalus Eko (👕🌿)	Energijos sauso programos.		
Žema temp. (👕🌡️)	Mažiau žalojami drabužiai, džiovinant juos žemoje temperatūroje.	Švelnios priežiūros reikalaujantys audiniai, tinkami skalbti lengva priežiūra bei įvairūs programomis.	3,5 kg
Lyginimas (👕🔄)	Drabužiai yra drėgni, kad būtų lengva lyginti.	Medvilnės arba lino audiniai, paruošti lyginimui pabaigus ciklą.	Įvertinimas
Laikas 30 min.	Galite keisti džiovinimo laiką pagal maksimalią apkrovą.	Medvilnė, rankšluostis	0,5 kg
Laikas 60 min.			1,5 kg
Laikas 120 min.			3,0 kg

- Nustatyti programą „Wash: Medvilnė+, 60 ° C temperatūroje, 1400 RPM“ ir „Džiovinimas: Normalus Eko (👕🌿)“ bandymui pagal EN50229.

PASTABA

- Pasirinkite maksimalų leidžiamą skalbimo programos gręžimo greitį, jei užtikrinti džiovinimo rezultatus.
- Jeigu bendras skalbti ir džiovinėti skirtų skalbinių kiekis neviršija maksimalaus džiovinimo programos leidžiamo svorio, tuomet rekomenduojama skalbti ir džiovinėti nepertraukia seka.

Papildomi nustatymai

Programa	Pre Wash (Pirminis skalbimas)	Steam (Garų)	Eco Hybrid	Delay End (Pabaigos Atidėjimas)	Rinse+ (Skalavimas+)	Dry (Džiovinimas)
Cotton (medvilnė)	•	•	•	•	•	•
Cotton+ (medvilė+)	•	•	•	•	•	•
Mix (įvairūs)	•	•	•	•	•	•
Easy Care (lengva priežiūra)	•	•	•	•	•	•
Duvet (Patalynė)		•		•	•	
Allergy Care (alergenų naikinimas)		•*	•	•	•	•
Steam Refresh (atšviežinimas garais)		•*				
Sports Wear (sporto apranga)				•	•	
Gentle Care(Švelni priežiūra)				•	•	
Delicate (švelnus)				•	•	
Direct Wear (dėvėti iš karto)				•		•*
Wash+Dry (Skalbimas + Džiovinimas)	•	•	•	•	•	•*
Quick 30 (greitas 30)	•		•	•	•	•

•*: ši parinktis automatiškai įtraukiama į ciklą ir negali būti ištrinta.

Eksplotavimo duomenys

Programa	Maksimalus RPM
Cotton (medvilnė)	1400
Cotton+ (medvilė+)	1400
Mix (įvairūs)	1400
Easy Care (lengva priežiūra)	1000
Duvet (Patalynė)	1000
Allergy Care (alergenų naikinimas)	1400
Steam Refresh (atšviežinimas garais)	-
Sports Wear (sporto apranga)	800
Gentle Care (Švelni priežiūra)	800
Delicate (švelnus)	800
Direct Wear (dėvėti iš karto)	1000
Wash+Dry (Skalbimas + Džiovinimas)	1400
Quick 30 (greitas 30)	1400

Programos parinktis

Delay End (Pabaigos Atidėjimas)

Galite nustatyti laiko delsimą, kad skalbimo mašina būtų paleista automatiškai ir baigtų skalbti po nustatyto laiko intervalo.

- 1 Paspauskite **Maitinimo** mygtuką.
- 2 Pasirinkite skalbimo programą.
- 3 Spauskite **Pabaigos Atidėjimas** (atidėti pabaigą) mygtuką, kad nustatytumėte reikiamą laiką.
- 4 Paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.

PASTABA

- Delsimo trukmė yra programos pabaigos, o ne pradžios laikas. Tikrasis laikas gali skirtis dėl vandens temperatūros, plovimo apkrovos ir kitų veiksnių.
- Norint atšaukti šią funkciją, reikia paspausti šį mygtuką.
- Venkite naudoti skystus skalbiklius su šia parinktimi.

Pre Wash

(Pirminis skalbimas) (⏮)

Jei skalbiniai labai nešvarūs, rekomenduojama išankstinio skalbimo programa.

- 1 Paspauskite **Maitinimo** mygtuką.
- 2 Pasirinkite skalbimo programą.
- 3 Tris sekundes spauskite **Pirminis skalbimas** mygtuką.
- 4 Paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.

Steam (Optional)

Garų (pasirinktinai) (☁)

Skalbimas garais funkcija užtikrina skalbimą mažesnėmis energijos sąnaudomis. Garų minkštiklio purškalas po gręžimo ciklo sumažina raukšlėjimąsi ir skalbiniai tampa purūs.

- 1 Paspauskite **Maitinimo** mygtuką.
- 2 Za opciju Parno pranje odaberite parne programe. Za opciju Omekšavanje parom odaberite Pamuk ili Pamuk+, Mješovito, Jednostavna njega, Pokrivač, Njega protiv alergija, Osvježavanje parom.
- 3 Paspauskite **Garų** mygtuką.
- 4 Paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.

Wi-Fi (📶)

Nustatykite „Wi-Fi“ ryšį. Kai „Wi-Fi“ prijungtas, valdymo pulte matoma „Wi-DFI“ piktograma.

Temp. (Ttemperatūra)

Ttemperatūra mygtukas parenka plovimo ir skalavimo temperatūros derinį pasirinktam ciklą. Paspauskite šį mygtuką, kol norimas nustatymas dega Visi plovimų naudoti šaltą vandenį iš čiaupo.

- Pasirinkite vandens temperatūrą, tinkamą skalbinių tipui. Jei norite geriausių rezultatų, vadovaukitės drabužių audinio priežiūros etikete.

Spin (Grężimas)

- Grężimo greičio lygį galima pasirinkti pakartotinai spaudžiant **Grężimo** mygtuką.
- Tik grężimas

- 1 Paspauskite **Maitinimo** mygtuką.
- 2 Paspauskite **Grężimas** mygtuką, kad pasirinktumėte RPM.
- 3 Paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.

PASTABA

- Kai pasirinkote **No**, jis suksis trumpai, kad greitai išleistų nuotekas.

Rinse (Skalavimas)

Rinse+ (Skalavimas+) (👉)

Pridėkite skalauti kartą.

Eco Hybrid (pasirinktinai) (🌿)

Džiovinimas be vandens suvartojimo, naudojant oro kondensaciją.

- 1 Paspauskite **Maitinimo** mygtuką.
- 2 Pasirinkite džiovinimo programą.
- 3 Tris sekundes paspauskite **Eco Hybrid** mygtuką.
- 4 Paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.

PASTABA

- Galimas pasirinkus Normalus ir Lyginimas programas.

Add Item

(Pridėti skalbinius) (👕)

Skalbinius galima pridėti arba išimti, kai skalbimo programa paleista.

- 1 Spauskite **Pridėti skalbinius** mygtuką, kai įjungtas LED (šviesos diodas).
- 2 Įdėkite ar išimkite skalbinius.
- 3 Užverkite dureles ir spauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.

PASTABA

- Siekiant užtikrinti saugumą, durelės liks užrakintos užrakintos, kai vandens lygis ar temperatūra aukšta. Šiuo metu negalima dėti kitų skalbinių.
- Jei vandens temperatūra būgne per aukšta, palaukite, kol ji atvės.

⚠️ ATSARGIAI

- Kai įdedate skalbinius, įsitikinkite, kad jie būtų visiškai įdėti į būgną. Jei skalbiniai įstrigo į durelių užrakto angą, gali būti pažeistas guminis sandariklis, galintis sukelti vandens pratekėjimą ir gedimą.
- Per prievartą atvėrus dureles, galite sugadinti, pažeisti prietaisą.
- Jei atversite dureles, kai būgne daug putų ir vandens, putos ar vanduo gali ištekti, sukelti nudegimą ar aplieti grindis.

Dry (Džiovinimas) (🔄)

Daugeliui apkrovų naudokite automatinės programos. Elektroniniai jutikliai matuoja išmetamųjų dujų temperatūrą tam, kad padidintų arba sumažintų džiovinimo temperatūrą. Šitaip užtikrinamas greitesnis reakcijos laikas bei tpreatūros kontrolė.

- Šalto vandens čiaupas turi būti prijungtas ir džiovinimo ciklo metu.
- Šioje skalbimo mašinoje procesas nuo skalbimo iki džiovinimo yra lengvai pasirenkamas.
- Siekiant tolygaus džiovinimo, įsitikinkite, kad visi drabužiai yra panašaus audinio bei storio.
- Neperkraukite skalbimo mašinos, įdėdami per daug skalbinių į būgną. Daiktams turi būti suteikta galimybė laisvai judėti.
- Jei norite atidaryti dureles ir išimti skalbinius iki tol, kol skalbimo mašina baigs savo ciklą, nepamirškite paspausti **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.
- Paspausdami **Džiovinimas** mygtuką, galite pasirinkti: Normalus-Laikas (30–60–120)-Lyginimas-Žema temp.-Normalus Eko.
- Pasibaigus džiovinimui, rodomas "E d". "E d" reiškia raukšlių mažinimą. Džiovinimo ciklas jau yra baigtas. Paspauskite bet kurį mygtuką ir išimkite drabužius. Jei nepaspausite Paleidimo / pristabdymo mygtuko, programa baigsis po maždaug 4 valandų.

PASTABA

- Jeigu išjungiate skalbimo mašiną džiovinimo ciklo metu, ventiliacinis džiovinimo variklis saugumo sumetimais veiks dar 60 sekundžių.
- Būkite atsargūs išimdami savo drabužius iš skalbyklės, nes skalbimo mašina gali būti karšta.

Vilnoniai audiniai

- Negalima kabinti vilninių skalbinių. Išėmę juos padėkite į pradinę formą ir džiovininkite vertikaliai.

Austos ir megztos medžiagos

- Austos ir megztos medžiagos gali trauktis iki įvairaus dydžio, atsižvelgiant į jų kokybę.
- Visada ištempkite šias medžiagas iš karto po džiovinimo.

Atspari glamžymuisi medžiaga ir sintetika

- Neperkraukite skalbimo mašinos.
- Išimkite atsparios glamžymuisi medžiagos skalbinius, kai tik skalbimo mašina sustoja, siekiant sumažinti raukšles.

Kūdikių drabužiai ir naktiniai marškiniai

- Visada patikrinkite gamintojo instrukcijas.

Guma ir plastikas

- Nedžiovininkite jokių daiktų, kurie yra pagaminti ar kurių sudėtyje yra gumos ar plastiko, tokių kaip:
 - prijuostės, seilinelukai, kėdžių dangos
 - užuolaidos ir staltiesės
 - vonios kilimėliai

Stiklo pluoštas

- Nedžiovininkite stiklo pluošto dirbinių jūsų skalbimo mašinoje. Stiklo dalelės, likusios skalbimo mašinoje, gali patekti į vėliau skalbiamus drabužius ir sukelti odos dirginimą.

Džiovinimo laiko vadovas

- Džiovinimo laikas gali būti pasirinktas spaudžiant **Džiovinimas** mygtuką.
- Džiovinimo programa gali trukti iki maždaug 7 val.
- Remdamiesi džiovinimo laiko vadovu, galite nustatyti rankinį skalbimo mašinos džiovinimą.

PASTABA

- Numatomas džiovinimo laikas priklauso nuo faktinio džiovinimo laiko automatinio ciklo metu. Audinio tipas, apkrovos dydis ir pasirinktas sausumas turi įtakos džiovinimo laikui.
- Pasirinkus tik džiovinimą, sukimas veiks automatiškai, siekiant energijos vartojimo efektyvumo.

Child Lock (Užraktas nuo vaikų)

Naudokite šią parinktį, norėdami išjungti valdiklius. Ši funkcija gali neleisti vaikams pakeisti ciklą ir naudotis prietaisu.

Valdymo skydelio užrakinimas

- 1 Paspauskite ir tris sekundes palaikykite **Užraktas nuo vaikų** mygtuką.
- 2 Skambės garsinis signalas ir ekrane bus rodomas **LL**.
Kai nustatomas užraktas nuo vaikų, užrakinami visi mygtukai, išskyrus **Maitinimo**.

PASTABA

- Išjungus maitinimą, užrakto nuo vaikų funkcija nebus atkuriamą. Kad galėtumėte pasinaudoti kitomis funkcijomis, turite išjungti užraktą nuo vaikų.

Valdymo skydelio atrakinimas

Paspauskite ir tris sekundes palaikykite **Užraktas nuo vaikų** mygtuką.

- Skambės garsinis signalas, o ekrane vėl bus rodomas likęs dabartinės programos laikas.

Beep On / Off

(Garsinis signalas įjungtas / išjungtas)

- 1 Paspauskite **Maitinimo** mygtuką.
- 2 Paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.
- 3 Paspauskite ir palaikykite **Temperatūra** ir **Gręžimas** mygtuką vienu metu tris sekundes, kad nustatytumėte įjungimo / išjungimo funkciją.

PASTABA

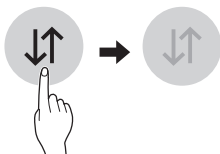
- Kai nustatoma garsinio signalo įjungimo / išjungimo funkcija, nustatymas įsimenamas net išjungus maitinimą.
- Jei norite išjungti garsinį signalą, tiesiog pakartokite šį procesą.

„LG SmartThinQ“ programos naudojimas

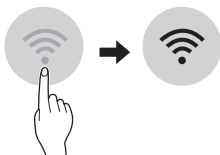
Ką reikia patikrinti, prieš naudojantis „LG SmartThinQ“

- Prietaisams su  ar  logotipu

- 1 Patikrinkite atstumą tarp įrenginio ir belaidžio keldžio („Wi-Fi“ tinklas).
 - Jei atstumas tarp įtaiso ir belaidžio maršruto parinktuvo yra per didelis, signalas bus per silpnas. Gali prireikti daug laiko užregistruoti ar gali nepavykti įdiegti.
- 2 Išjunkite „**Mobile data**“ ar „**Cellular data**“ savo išmaniajame telefone.
 - „iPhone“ įtaisuose duomenis galite išjungti tokia seka „**Settings**“ → „**Cellular**“ → „**Cellular data**“.



- 3 Prijunkite savo išmanųjį telefoną prie maršruto parinktuvo.



PASTABA

- Tikrindami „Wi-Fi“ ryšį, įsitikinkite, kad valdymo pulte degtų „Wi-Fi“ piktogramą .
- Įrenginys palaiko tik 2.4 GHz „Wi-Fi“ tinklus. Norėdami patikrinti savo tinklo dažnį, kreipkitės į savo interneto paslaugos teikėją arba vadovaukitės savo belaidžio keldžio vadovu.
- „LG SmartThinQ“ nėra atsakinga už jokių tinklo ryšio trukdžius ar gedimus ir klaidas, kylančias dėl tinklo ryšio.
- Jei kyla problemų prisijungiant prie „Wi-Fi“ tinklo, prietaisas gali būti per toli nuo keldžio. Įsigykite „Wi-Fi“ kartotuvą (intervalo plėstuvą), kad pagerintumėte „Wi-Fi“ signalo stiprumą.
- Gali nebūti „Wi-Fi“ ryšio arba jis gali būti pertrauktas dėl namų tinklo aplinkos.
- Tinklo ryšys gali tinkamai neveikti dėl į interneto paslaugų teikėjo.
- Dėl aplinkinės belaidės aplinkos belaidis ryšys gali būti lėtas.
- Įrenginys negali būti užregistruotas dėl belaidžio signalo perdavimo problemų. Atjunkite įrenginį ir palaukite apie minutę, prieš bandydami dar kartą.
- Jei įjungta jūsų belaidžio maršruto parinktuvo ugniasienės funkcija, išjunkite šią funkciją arba pridėkite išimtį.
- Belaidžio tinklo pavadinimas (SSID) turi būti iš angliškų raidžių ir skaičių. (nenaudokite specialiųjų simbolių).
- Išmaniojo telefono sąsaja (UI) gali skirtis, priklausomai nuo mobiliosios operacinės sistemos (OS) ir gamintojo.
- Jei maršruto parinktuvo saugos protokolas nustatytas **kaip WEP**, gali nepavykti konfigūruoti tinklo. Prašom jį pakeisti į kitus saugos protokolus (rekomenduojamas **WPA2**) ir dar kartą registruoti produktą.

„LG Smart ThinQ“ diegimas

Išmaniajame telefone „LG SmartThinQ“ programą atsisiųskite iš „Google Play Store“ ir „Apple App Store“. Vykdykite instrukcijas, kad įdiegtumėte programą.

PASTABA

- Jei pasirinkote paprastą prisijungimo režimą, kad prisijungtumėte prie „LG Smart ThinQ“ įrenginio, privalote atlikti įrenginio registravimo procedūrą kiekvieną kartą, kai keičiate savo išmanųjį telefoną ar iš naujo diegiate įrenginį.

„Wi-Fi“ funkcija

- Prietaisams su  ar  logotipu

Su įrenginiu susiekite išmaniuoju telefonu, naudodamiesi patogiomis išmaniosiomis funkcijomis.

Washer Cycle (Notolinis paleidimas, Atsisiųsti ciklą)

Nustato ar atsisiunčia bet kokį pageidaujamą ciklą ir valdo nuotoliniu būdu.

būgno valymo instrukcijos

Ši funkcija rodo, kiek ciklų liko, kai turi būti paleistas „Tub Clean“ (būgno valymas) ciklas.

„Energy Monitoring“ (energijos stebėseną)

Stebi neseniai naudotų ciklų ir mėnesinio vidurkio energijos suvartojimą.

„Smart Diagnosis™“

Ši funkcija teikia naudingos informacijos diagnozuoti ir spręsti su įrenginiu susijusias triktis remiantis naudojimo modeliu.

Nuostatos

Prieinamos įvairios funkcijos.

„Push Alert“ (spausti įspėjimą)

Ijunkite „Push Alerts“ (spausti įspėjimus), kad būtų pateiktas įrenginio statuso pranešimas. Pranešimai paleidžiami netgi tuo atveju, jei „LG SmartThinQ“ programėlė išjungta.

PASTABA

- Jei pakeisite savo belaidį kelvedį, interneto paslaugos teikėją ar slaptažodį, užregistravę įrenginį pašalinkite juos iš „LG SmartThinQ“: **Settings** → **Edit Product**, ir registruokitės iš naujo.
- Taikomoji programa gali būti keičiama iš anksto nepranešus vartotojams, siekiant pagerinti įrenginio veikimą
- Funkcijos gali skirtis pagal modelį.

Skalbyklės ciklas naudojimas

Remote Start (Notolinis paleidimas)

Naudokite išmanųjį įtaisą, kad valdytumėte įrenginį nuotoliniu būdu. Taip pat galite stebėti ciklo veikimą, kad žinotumėte, kiek liko ciklo vykdymo laiko.

Norint naudotis Notolinis paleidimas funkcija:

- 1 Paspauskite **Maitinimo** mygtuką.
- 2 Įdėkite skalbinius į būgną.
- 3 Paspauskite ir palaikykite **Notolinis paleidimas** mygtuką 3 sek., kad aktyvintumėte „Remote Start“ (nuotolinis paleidimas) funkciją.
- 4 Paleiskite ciklą iš „Smart ThinQ“ programos savo išmaniajame telefone.

PASTABA

- Kai aktyvintas Notolinis paleidimas režimas, galite paleisti ciklą iš „LG Smart ThinQ“ išmaniojo įrenginio. Jei ciklas nepaleistas, mašina laukia, kol bus paleistas ciklas, kol jis nuotoliniu būdu bus išjungtas ar bus išjungtas Notolinis paleidimas režimas.
- Kai įjungtas Nuotolinis režimas, durelės užrakinamos automatiškai.

Notolinis paleidimas funkcijos išjungimas:

Kai Nuotolinis paleidimas aktyvintas, paspauskite ir palaikykite **Notolinis paleidimas** (nuotolinis paleidimas) mygtuką 3 sekundes.

Download Cycle(Atsisiųsti ciklą)

Atsisiųskite naujus ir specialiuosius ciklus, kurie neįtraukti į bazinius įrenginio ciklus.

Sėkmingai registruoti įrenginiai gali atsisiųsti įvairius specialiuosius ciklus, skirtus įrenginiui.

Vienu metu įrenginyje gali būti saugomas tik vienas ciklas.

Kai įrenginyje baigiamas ciklo atsisiuntimas, gaminys laiko atsisiųstą ciklą, kol atsisiunčiamas naujas ciklas.

Energijos sąnaudos budėjimo režimu	0,5 W
Elektros energijos suvartojimas tinklo budėjimo režimu	3,0 W
Laikotarpis, po kurio elektros energijos suvartojimo valdymo arba panašia funkcija įrenginys automatiškai perjungiamas į budėjimo ir (arba) išjungties režimą ir (arba) tinklinį budėjimo režimą užtikrinančią būseną	20 min.

Atvirojo šaltinio programinės įrangos pranešimas

Norint gauti šaltinio kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo šaltinio licencijas, kurios numatytos šiam gaminiui, prašome apsilankyti <http://opensource.lge.com>.

Be šaltinio kodo galite atsisiųsti visas pageidaujamos licencijos sąlygas, garantijos atsisakymą ir autorių teisių pranešimus.

„LG Electronics“ taip pat teikia jums atvirojo šaltinio kodą CD-ROM už pristatymo mokestį (tokį kaip laikmenos, medijos, pristatymo ir apdorojimo išlaidos), pateikus prašymą el. pašto adresu: opensource@lge.com. Šis pasiūlymas galioja trejus (3) metus nuo šio gaminio įsigijimo datos.

Smart Diagnosis™ naudojimas išmaniajame telefone

- Prietaisams su  ar  logotipu

Naudokite šią funkciją, jei norite, kad „LG Electronics“ klientų informavimo centras atliktų tikslią diagnostiką, kai prietaisas sugenda arba įvyksta trikdžių.

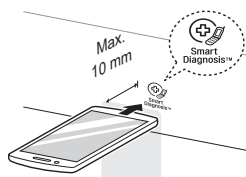
„Smart Diagnosis™“ negalima įjungti, nebent prijungtas prietaiso maitinimas. Jei prietaiso įjungti nepavyksta, trikdžių šalinimą reikia atlikti nenaudojant „Smart Diagnosis™“.

Smart Diagnosis™ naudojimas

Smart Diagnosis™ per klientų informacijos centrą

Naudokite šią funkciją, jei norite, kad „LG Electronics“ klientų informavimo centras atliktų tikslią diagnostiką, kai produktas sugenda arba įvyksta trikdžių. Naudokite šią funkciją, tik kreipdamiesi į techninės priežiūros atstovą, bet ne įprastos eksploatacijos metu.

- 1 Paspauskite **Maitinimo** mygtuką, kad įjungtumėte skalbimo mašiną. Nespauskite jokių kitų mygtukų ir nepasukite programos parinkiklio rankenėlės.
- 2 Jei nurodo skambučių centras, padėkite telefono mikrofoną prie **Maitinimo** mygtuko.



- 3 Paspauskite ir tris sekundes palaikykite mygtuką **Temperatūra**, laikydami telefono mikrofoną prie piktogramos arba mygtuko **Maitinimo**.
- 4 Laikykite telefoną stabiliai, kol bus baigtas tono perdavimas. Rodomas likęs duomenų perdavimo laikas.
 - Norėdami pasiekti maksimalių rezultatų, nejudinkite telefono, kol perduodami tonai.
 - Jei skambučių centro atstovas negauna tikslaus duomenų įrašo, jūs gali paprašyti bandyti dar kartą.
- 5 Kai atgalinė atskaita baigiasi ir tonai išsijungia, atnaujinkite pokalbį su skambučių centro atstovu, kuris galės jums padėti pasinaudodamas analizei perduota informacija.

PASTABA

- Funkcija „Smart Diagnosis™“ priklauso nuo vietinio telefono ryšio kokybės.
- Ryšio kokybė pagerės ir aptarnavimas bus geresnis, jei naudositės namų telefonu.
- Jei „Smart Diagnosis™“ duomenų perdavimas yra prastas dėl prastos telefono ryšio kokybės, „Smart Diagnosis™“ gali veikti netinkamai.

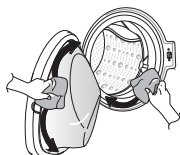
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš valydami atjunkite skalbimo mašiną. Jei nesilaikysite šio įspėjimo, galite rimtai susižeisti, gali kilti gaisras, įvykti elektros smūgis arba galite žūti.
- Valydami skalbimo mašiną nenaudokite cheminių medžiagų, abrazyvinių valiklių ar tirpiklių. Jie gali pažeisti apdailą.

Skalbimo mašinos valymas

Priežiūra po plovimo

- Baigus ciklą, nuvalykite dureles ir durelių izoliacijos vidinę dalį, kad neliktų drėgmės.
- Palikite dureles atidarytas, kad išdžiūtų būgno vidus.
- Nuvalykite skalbimo mašinos korpusą sausa šluoste, kad pašalintumėte drėgmę.



Išorės valymas

Tinkama skalbimo mašinos priežiūra gali prailginti jos naudojimą.

Durelės:

- Nušluostykite drėgna šluoste išorinę ir vidinę dalį, tada nusauskite minkšta šluoste.

Išorė:

- Nedelsdami nuvalykite, jei yra išsiliejimų.
- Nuvalykite drėgna šluoste.
- Nespauskite paviršiaus arba ekrano aštriais daiktais.

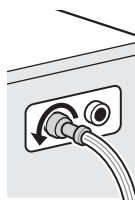
Vidaus valymas

- Nuvalykite skalbimo mašinos durelių angos aplinką ir durelių stiklą rankšluosčiu arba minkšta šluoste.
- Kai tik ciklas baigiamas, ištuštinkite skalbimo mašiną. Jei skalbimo mašinoje bus paliekama drėgnų skalbinių, jie gali susiraukšlėti, išblukti spalva ir atsirasti nemalonūs kvapas.
- Kartą per mėnesį (arba dažniau, jei reikia) paleiskite būgno valymo programą ir pašalinkite skalbiklio sankaupas bei kitas liekanas.

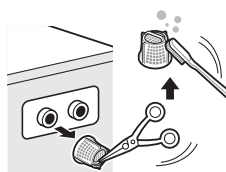
Vandens įleidimo filtro valymas

- Jei skalbimo mašina ilgą laiką (pvz., per atostogas) nenaudojama, išjunkite tiekimo į mašiną čiaupus, ypač jei netoliese nėra grindų nuotako (nutekamojo latako).
- Jei vanduo nepatenka į skalbiklio stalčių, valdymo skydelyje bus rodoma *1E*.
- Jei vanduo labai kietas arba jame yra kalkių nuosėdų, gali užsikimšti vandens įleidimo filtras. Todėl jį būtina retkarčiais išvalyti.

- 1 Išjunkite vandens čiaupą ir atjunkite vandens tiekimo žarną.



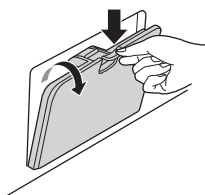
- 2 Valykite filtrą naudodami šepetį kietais šeriais.



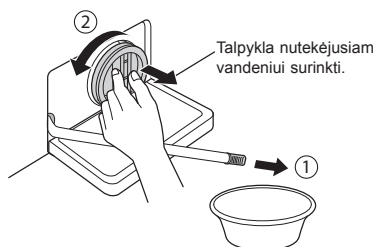
Nutekėjimo siurblio filtro valymas

- Nutekėjimo filtras surenka skalbyklėje likusius siūlus ir smulkius daiktus. Siekdami užtikrinti sklandų skalbimo mašinos veikimą, reguliariai tikrinkite, ar filtras yra švarus.
- Prieš valydami nutekamąjį siurblį leiskite vandeniui atvėsti, atlikdami avarinį ištuštinimą arba avariniu atveju atidarydami dureles.

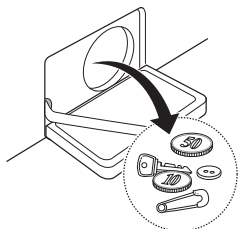
1 Atidarykite gaubtą ir ištraukite žarną.



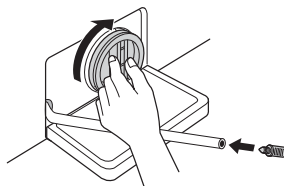
2 Atjunkite nutekėjimo kaištį ir atidarykite filtrą, pasukdami jį į kairę.



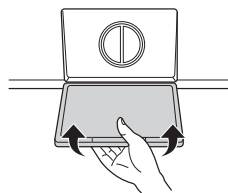
3 Pašalinkite bet kokius pašalinius objektus iš siurblio filtro.



4 Po valymo pasukite siurblio filtrą ir įstatykite išleidimo kaištį.



5 Uždarykite dangtelį.



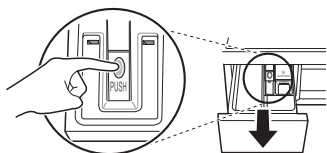
⚠ ATSAUGIAI

- Pirmiausia išleiskite vandenį naudodami išleidimo žarną ir atidarę siurblio filtrą pašalinkite siūlus ir pašalinius daiktus.
- Būkite atsargūs išleisdami vandenį, nes vanduo gali būti karštas.

Dozatoriaus stalčiuko valymas

Dozatoriaus stalčiuke gali kauptis skalbiklis ir audinių minkštiklis. Ištraukite stalčiuką arba įdėklus ir kartą arba du kartus per mėnesį patikrinkite, ar nėra sankaupų.

- 1 Ištraukite skalbimo priemonių dozatoriaus stalčiuką tiesiog jį traukdami, kol sustos.
 - Stipriai paspauskite žemyn atjungimo mygtuką ir išimkite stalčiuką.



- 2 Pašalinkite įdėklus iš stalčiuko.
 - Nuplaukite įdėklus ir stalčiuką šiltu vandeniu, kad pašalintumėte skalbiklių sankaupas. Valydami dozatoriaus stalčiuką naudokite tik vandenį. Nusausinkite įdėklus ir stalčiuką minkšta šluoste arba rankšluosčiu.
- 3 Norėdami išvalyti stalčiuko ertmę, naudokite šluostę arba mažą ne metalinį šepetį.
 - Pašalinkite visas liekanas iš viršutinės ir apatinės nišos dalies.
- 4 Nusausinkite nišą minkšta šluoste arba rankšluosčiu.
- 5 Sudėkite įdėklus atgal į reikiamus skyrius ir pakeiskite stalčiuką.

Būgno valymas (pasirinktinai)

Būgno valymas yra speciali programa, skirta valyti skalbimo mašinos vidų.

Šioje programoje esant didesniai gręžimo greičiui naudojamas didesnis vandens lygis. Atlikite šią programą reguliariai.

- 1 Iš skalbimo mašinos išimkite drabužius arba daiktus ir uždarykite dureles.
- 2 Atidarykite dozatoriaus stalčiuką ir į pagrindinį skalbimo skyrių įdėkite kalkių nuosėdas šalinančių priemonių (pvz., „Calgon“).
 - Į būgną dedamoms tabletėms.
- 3 Lėtai uždarykite dozatoriaus stalčiuką.
- 4 Įjunkite maitinimą ir tada paspauskite ir palaikykite **Skalavimas+** ir **Pabaigos Atidėjimas** mygtuką 3 sekundes. Tada monitoriuje bus matomas **ECU**.
- 5 Paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką, norėdami pradėti.
- 6 Baigus programą, palikite dureles atvertas, kad išdžiūtų lankstų tarpinės ir durelių stiklas.

⚠ ATSARGIAI

- Jei yra vaikų, nepalikite durelių atidarytų labai ilgai.

PASTABA

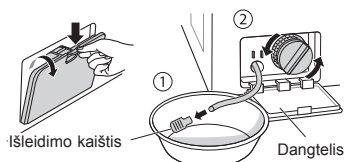
- Į skalbiklio skyrius negalima dėti skalbiklio. Gali kauptis pamuilų perteklius ir ištėkėti iš skalbimo mašinos.

Saugokitės užšalimo žiemą

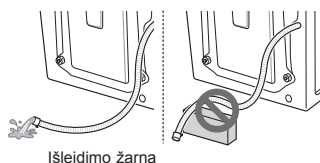
- Jei gaminys sušalęs, jis veiks netinkamai. Įsitinkinkite, kad gaminį montuosite ten, kur jis žiemą neužšals.
- Jei gaminys statomas prieangyje arba lauke, susipažinkite su toliau nurodytomis sąlygomis.

Kaip apsaugoti gaminį nuo užšalimo

- Po plovimo visiškai pašalinkite siurblio viduje likusį vandenį atkimšdami vandens šalinimo žarnos kaištį. Kai vanduo yra visiškai pašalinamas, įkiškite vandens likučių pašalinimo žarnos kaištį ir uždėkite dangtelį.



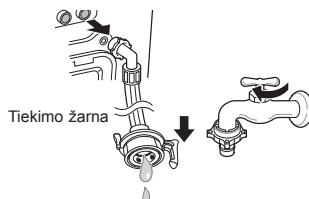
- Pakabinkite išleidimo žarną, kad iš jos visiškai išsivertų vanduo.



⚠ ATSARGIAI

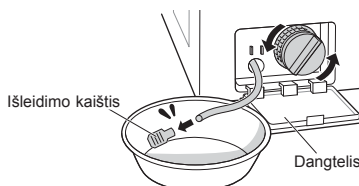
- Jei išleidimo žarna sulenkiamą, vidinė žarna gali užšalti.

- Užsukę čiaupą, atjunkite nuo čiaupo šalto vandens tiekimo žarną ir pašalinkite vandenį, nukreipę žarną žemyn.

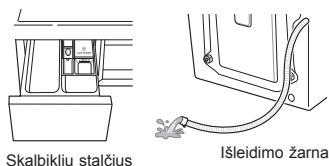


Patikrinkite, ar neužšalusi

- Jei ištraukus vandens liekanų šalinimo žarnos kaištį vanduo neišteka, patikrinkite išleidimo bloką.



- Įjunkite maitinimą, pasirinkite skalbimo programą ir paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.



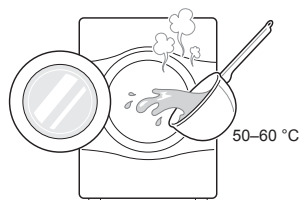
- Jei ekrane rodomas „F F“, kai gaminys veikia, patikrinkite vandens tiekimo bloką ir išleidimo bloką (kai kuriuose modeliuose nėra užšalimo įspėjimo signalo funkcijos).

PASTABA

- Patikrinkite, ar skalavimo metu vanduo patenka į skalbiklio stalčiuką, o gręžimo metu vanduo išleidžiamas per išleidimo žarną.

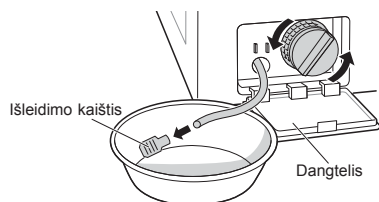
Kaip apsaugoti nuo užšalimo

- Ištuštinkite būgną, įpilkite šilto 50–60 °C vandens iki guminės dalies būgno viduje, uždarykite dureles ir palaukite 1–2 valandas.



⚠️ ATSARGIAI

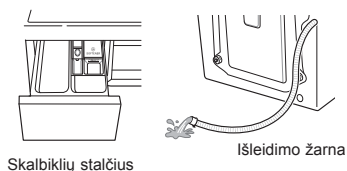
- Jei išleidimo žarna sulenkiama, vidinė žarna gali užšalti.
- Atidarykite dangtelį ir išimkite žarnos kaištį, naudojimą pašalinti likusį vandenį, kad vanduo visiškai išteketų.



PASTABA

- Jei vanduo neišteka, vadinasi, ledas dar neviseškai ištirpęs. Palaukite dar truputį.

- Kai vanduo visiškai pašalinamas iš būgno, įkiškite žarnos kaištį, naudojamą likusiam vandeniui pašalinti, pasirinkite skalbimo programą ir paspauskite **Paleidimo / pristabdymo** mygtuką.



PASTABA

- Patikrinkite, ar skalavimo metu vanduo patenka į skalbiklio stalčiuką, o gręžimo metu vanduo išleidžiamas per išleidimo žarną.
 - Kai kyla vandens tiekimo problemų, imkitės šių priemonių.
 - Užsukite čiaupą ir atšildykite čiaupą bei abi produkto įleidimo žarnos sujungimo sritis naudodami karštu vandeniu suvilgytą šluostę.
 - Išimkite įleidimo žarną ir panardinkite šiltame, iki 50–60 °C vandenyje.



- Jūsų skalbimo mašinoje įrengta automatinė klaidų stebėjimo sistema, skirta aptikti ir nustatyti problemas dar tik joms atsiradus. Jei skalbimo mašina neveikia tinkamai arba neveikia visai, prieš skambindami į tarnybą patikrinkite:

Problemų nustatymas

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
Barškantis ir žvangantis triukšmas	Į būgną arba siurbį galėjo patekti pašalinių objektų, pavyzdžiui, monetų ar apsauginių smeigtukų.	- Patikrinkite visas kišenes ir įsitikinkite, kad jos yra tuščios. Daiktai, pavyzdžiui, segtukai, degtukai, rašikliai, monetos ir raktai, gali sugadinti tiek skalbyklę, tiek drabužius. - Užsekite užtrauktukus, kabliukus ir raištelius, norėdami išvengti užsikabinimo arba susipynimo su kitais drabužiais.
Didžiulis triukšmas	Atliekant intensyvų skalbimą, gali būti keliamas didelis triukšmas. Tai dažniausiai įprasta.	Jei garsas nesiliauja, greičiausiai skalbimo mašinoje yra blogas paskirstymas. Išjunkite ir iš naujo paskirstykite skalbinius.
Vibruojantis triukšmas	Ar pašalinti visi transportavimo varžtai ir būgno atrama?	Jei nebuvo pašalinti montavimo metu, skaitykite apie transportavimo varžtų pašalinimą montavimo vadove.
	Ar visos atramos tvirtai remiasi į žemę?	Įsitikinkite, jog skalbimo mašiną pastatėte lygiai. Priveržkite reguliavimo veržles, sukdami jas aukštyn, link korpuso.
	Ar buvote paguldę įrenginį, kai jis buvo perkeliamas ar montuojamas?	Prašome kreiptis į klientų aptarnavimo centrą.
Vandens protėkiai	Atsilaisvinusios tiekimo arba išleidimo žarnos ties čiaupu arba skalbimo mašina.	Patikrinkite ir priveržkite žarnos jungtis.
	Užsikimšę namo дренаžo vamzdžiai.	Atkimškite дренаžo vamzdį. Jei būtina, susisiekite su santechniku.
Per didelis putojimas	Jei naudojama per daug skalbiklio arba netinkamas skalbiklis, gali pradėti virsti putos, nulemiančios vandens protėkius.	Įsitikinkite, kad naudojamas gamintojo rekomendacijose siūlomas skalbiklio kiekis.
Vanduo nepatenka į skalbimo mašiną arba patenka lėtai	Vandens tiekimas nepakankamas toje vietoje.	Patikrinkite kitą namų čiaupą.
	Vandens tiekimo čiaupas nepakankamai atsuktas.	Visiškai atsuktas čiaupas.
	Vandens tiekimo žarna (-os) sulenkta (-os).	Ištiesinti žarną.
	Tiekimo žarnos (-ų) filtras užkimštas.	Patikrinkite tiekimo žarnos filtrą.

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
Vanduo iš skalbimo mašinos neišteka arba išteka lėtai	Išleidimo žarna sulenкта arba užsikimšusi.	• Išvalykite ir ištiesinkite išleidimo žarną.
	Išleidimo filtras užsikimšęs.	• Išvalykite vandens išleidimo filtrą.
Skalbimo mašina neįsijungia	Elektrinis maitinimo laidas neprijungtas arba jungtis atsilaisvinusi.	• Įsitikinkite, kad kištukas tvirtai įkištas į sieninį lizdą.
	Namų saugiklis iššoko, sutriko grandinės pertraukiklis arba nutrūko energijos tiekimas.	• Atstatykite grandinės pertraukiklį arba pakeiskite saugiklį. Nedidinkite saugiklio pajėgumo. Jei sutrikimas įvyko dėl grandinės perkrovos, ją turi pašalinti kvalifikuotas elektrikas.
	Neįjungtas vandens tiekimo čiaupas.	• Įjunkite vandens tiekimo čiaupą.
Skalbimo mašina negręš	Patikrinkite, ar durelės gerai uždarytos.	• Uždarykite dureles ir paspauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką. Paspaudus šį mygtuką, gali užtrukti keletą minučių, kol skalbimo mašina pradės gręžti. Prieš gręžiant, durelės turi būti uždarytos. Pridėkite 1 arba 2 panašius daiktus, kad apkrova būtų suderinta. Siekdami užtikrinti tinkamą gręžimą, atsižvelkite į apkrovą.
Durelės neatsidaro	Kai skalbimo mašina įjungiama, saugumo sumetimais neatidarykite durelių.	• Patikrinkite, ar apšviesta piktograma „Door Lock“ (durų užraktas). Galite saugiai atidaryti dureles po to, kai išsijungs piktograma „Door Lock“ (durų užraktas).
Plovimo ciklo laikas atidėtas	Jei pastebimas disbalansas arba įjungta pamulių šalinimo programa, skalbimo laikas pailgės.	• Tai normalu. Ekrane rodomas likęs laikas yra apytikslis. Faktinis laikas gali skirtis.
Audinių minkštiklio perteklius	Per didelis minkštiklio kiekis gali nulemti perteklių.	• Jei norite įsitikinti, kad naudojamas reikiamas kiekis, vadovaukitės ant minkštiklio etiketės esančiais nurodymais. Negalima viršyti maksimalaus pripildymo linijos.
Minkštikliai išskirstyti per anksti	Per didelis minkštiklio kiekis gali nulemti per ankstyvą išskirstymą.	• Vadovaukitės skalbiklio gamintojo pateiktomis gairėmis. • Lėtai uždarykite dozatoriaus stalčiuką. Negalima atidaryti stalčiuko per skalbimo ciklą.
Mygtukai gali neveikti tinkamai	Mygtukas negali būti pripažįstamas, kai durys yra atidarytos.	• Uždarę duris, paspauskite dar kartą.
Džiovinimo problema	Patikrinkite vandens tiekimo čiaupą.	• Neperkraukite. Patikrinkite, ar iš skalbimo mašinos tinkamai išleidžiamas vanduo, kad iš skalbinių būtų tinkamai šalinamas vanduo. Drabužių apkrova per maža, kad jie būtų paskirstomi tinkamai. Pridėkite kelis rankšluosčius. • Išjunkite vandens tiekimo čiaupą.

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
Kvapas	Šį kvapą sukelia prie skalbyklės pritvirtinta guma.	• Tai įprastas naujos gumos kvapas ir jis išnyks, kai mašina bus naudojama keletą kartų.
	Jeigu guminė durelių tarpinė ir durų sandariklis nevalomas reguliariai, kvapas gali atsirasti nuo pelėsio ar pašalinių medžiagų.	• Užtikrinkite, kad reguliariai būtų valomas tarpiklis ir durelių sandariklis ir tikrinkite po durelių sandarikliu, kad nebūtų mažų elementų, kai išimate skalbinius iš skalbyklės.
	Kvapą gali atsirasti, jei išleidimo siurblio filtre lieka pašalinių medžiagų.	• Užtikrinkite, kad reguliariai būtų valomas išleidimo siurblio filtras.
	Kvapą gali atsirasti, jei netinkamai sumontuota išleidimo žarna, ir susidaro sifono efektas (vanduo teka atgal į skalbyklę).	• Kai montuojate išleidimo žarną, užtikrinkite, kad ji nebūtų perlenkta ar užsikimšusi.
	Naudojant džiovinimo funkciją, kvapai gali atsirasti nuo pūkelių ir kitų skalbinių, prikimbančių prie šildytuvo (tik džiovyklės modeliams).	• Tai ne gedimas.
	Ypatingas kvapas gali susidaryti džiovinant drėgnus drabužius karštu oru (tik džiovyklės modeliams).	• Kvapas netrukus išnyks.
Jūsų namų įrenginys ir išmanusis telefonas neprijungti prie „Wi-Fi“ tinklo.	„Wi-Fi“ tinklas, prie kurio bandote prisijungti, yra neteisingas.	• Rasite Wi-Fi tinklą, prie kurio prijungtas jūsų išmanusis telefonas, ir jį pašalinkite, tada registruokite savo įrenginį LG SmartThinQ.
	Įjungti jūsų išmaniojo telefono mobilieji duomenys.	• Išjunkite savo išmaniojo telefono „Mobile data“ funkciją ir registruokite įrenginį naudodamiesi „Wi-Fi“ tinklu.
	Belaidžio tinklo pavadinimas (SSID) nustatytas neteisingai.	• Belaidžio tinklo pavadinimas (SSID) turi būti iš anglų raidžių ir skaičių. (nenaudokite specialiųjų simbolių).
	Maršruto parinktuvo dažnis ne 2.4 GHz.	• Palaikomas tik 2.4 GHz dažnis. Nustatykite belaidį maršruto parinktuvą 2.4 GHz ir prijunkite įrenginį prie belaidžio maršruto parinktuvo. Norėdami patikrinti maršruto parinktuvo dažnį kreipkitės į savo interneto paslaugų teikėją ar maršruto parinktuvo gamintoją.
	Per didelis atstumas tarp įrenginio ir maršruto parinktuvo.	• Jei atstumas tarp įtaiso ir belaidžio maršruto parinktuvo yra per didelis, signalas gali būti silpnas ir ryšys konfigūruojamas netinkamai. Prieikite arčiau prie maršruto parinktuvo.

Klaidų pranešimai

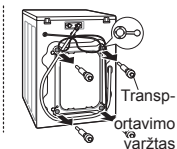
Požymiai	Priežastis	Sprendimas
 	Vandens tiekimas nepakankamas.	• Patikrinkite kitą namų čiaupą.
	Vandens tiekimo čiaupai nėra visiškai atsukti.	• Visiškai atsuktas čiaupas.
	Vandens tiekimo žarna (-os) sulenkta (-os).	• Ištiesinkite žarną (-as).
	Tiekimo žarnos (-ų) filtras užsikimšęs.	• Patikrinkite tiekimo žarnos filtrą.
	Jei vandens blokavimo tiekimo žarnoje atsirado vandens protėkis, indikatorius A taps raudonas.  Gali kisti pagal modelį.	• Naudokite vandens blokavimo tiekimo žarną.
 	Apkrova yra per maža.	• Pridėkite 1 arba 2 panašius daiktus, kad apkrova būtų suderinta.
	Pažeista apkrovos pusiausvyra.	• Pridėkite 1 arba 2 panašius daiktus, kad apkrova būtų suderinta.
	Prietaise yra nesuderinamumo aptikimo ir korekcijos sistema. Jei įdedami atskiri sunkūs gaminiai (pvz., vonios kilimėlis, chalatas ir t. t.), ši sistema gali nustoti gręžti arba net pertraukti gręžimo ciklą.	• Užtikrinant tinkamą gręžimą, pertvarkykite apkrovą.
	Jei skalbiniai dar labai šlapi ciklo pabaigoje, pridėkite mažesnių skalbinių elementų, kad suderintumėte apkrovą, ir pakartokite gręžimo ciklą.	• Užtikrinant tinkamą gręžimą, pertvarkykite apkrovą.

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
 	Išleidimo žarna sulenkta arba užsikimšusi.	• Išvalykite ir ištiesinkite išleidimo žarną.
	Išleidimo filtras užsikimšęs.	• Išvalykite vandens išleidimo filtrą.
   	Įsitikinkite, kad durelės uždarytos.	• Visiškai uždaryti dureles. Jei <i>dE</i> , <i>dE1</i> , <i>dE2</i> , <i>dE4</i> neatleidžiamas, kvieskite techninės priežiūros specialistus.
 	Neveikia durelių jutiklis.	
 	Valdymo klaida.	• Ištraukite maitinimo kištuką ir skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
 	Vandens perviršis dėl sugedusio vandens vožtuvo.	• Užsukite vandens čiaupą. • Ištraukite maitinimo kištuką. • Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
 	Vandens lygio jutiklio gedimas.	• Užsukite vandens čiaupą. • Ištraukite maitinimo kištuką. • Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
 	Variklio perkrova.	• Palikite skalbimo mašiną neveikiančią 30 minučių, kad variklis atšauštų, tada iš naujo pakartokite ciklą.
 	Ar tiekimo / išleidimo žarna ar išleidimo siurblys užšalęs?	• Įpilkite šilto vandens į būgną ir atšildykite išleidimo žarną ir išleidimo siurblį. Sudrėkinkite rankšluostį šiltu vandeniu ir uždėkite ant tiekimo žarnos.
 	Vandens protėkiai.	• Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
	Nesausina	• Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.

ŠI RIBOTA GARANTIJA NETAIKOMA TOLIAU ESANČIAIS ATVEJAIS

- Paėmimas ir pristatymas, produkto paėmimas, montavimas ar taisymas; kliento instruktavimas apie gaminio eksploataciją; saugiklių taisymas arba keitimas, arba laidų ar vandentiekio remontas, arba neįgaliojo remonto / įdiegimo remontas.
- Gaminio veikimo sutrikimai nutrūkusi elektros tiekimui ar įvykus trukdžiams arba netinkama elektros sistemos techninė priežiūra.
- Žala, kurią sukėlė nesandarūs arba sugadinti vandens vamzdžiai, užšalę vandens vamzdžiai, drenazo linijų apribojimai, nepakankamas arba pertrauktas vandens tiekimas, arba nepakankamas oro tiekimas.
- Žala, kurią sukėlė gaminio eksploatacija korozinėje atmosferoje arba nesilaikymas instrukcijų, nurodytų gaminio savininko vadove.
- Žala, kurią gaminiui sukėlė nelaimingi atsitikimai, kenkėjai ir parazitai, žaibas, vėjas, gaisras, potvynis arba neįveikiamos aplinkybės.
- Žalai arba gedimai dėl neleistino pakeitimo ar modifikavimo, arba jei prietaisas naudojamas ne pagal paskirtį, arba atsirado vandens protėkiai dėl netinkamo produkto sumontavimo.
- Žala arba gedimas, sukeltas netinkamos elektros srovės, įtampos ar vandentiekio kodų, komercinio arba pramoninio naudojimo, arba LG nepatvirtintų priedų, komponentų arba valymo reikmenų naudojimo.
- Žala, kurią sukėlė transportavimas ir naudojimas, įskaitant įbrėžimus, įdubimus, įmušimus ir (arba) kitokią žalą jūsų gaminiui, nebent šią žalą lemia medžiagų arba gamybos defektai.
- Žala ar ekrano pažeidimai, atidaryta dėžė, nukainotas arba restauruotas gaminys.
- Gaminiai, kurių originalūs serijos numeriai buvo pašalinti, pakeisti arba kurių negalima lengvai nustatyti. Garantiniam aptarnavimui yra būtinas modeliui ir serijos numeriams bei originaliam mažmeninės prekybos pardavimo kvitui.
- Didėja buitinių paslaugų išlaidos ir papildomos komunalinės sąnaudos.
- Remontas, kai jūsų gaminys naudojamas nestandartinėmis ir neįprastomis buitinėmis sąlygomis arba ne pagal instrukcijas, nurodytas gaminio savininko vadove.
- Išlaidos, susijusios su gaminio išvežimu iš namų taisyti.
- Gaminio išgabenimas ir pakartotinis montavimas, jei jis yra sumontuotas nepasiekiamoje vietoje arba sumontuotas neatsižvelgiant į įdiegtas montavimo instrukcijas, įskaitant LG savininko ir montavimo vadovus.
- Žala, kurią sukėlė netinkamas naudojimas, piktnaudžiavimas, netinkamas montavimas, remontas arba techninė priežiūra. Į netinkamą remontą įtraukiamas LG nepatvirtintų ir nenurodytų dalių naudojimas.

Nepašalinus transportavimo varžtų arba būgno atramos, kilo keista vibracija arba triukšmas.



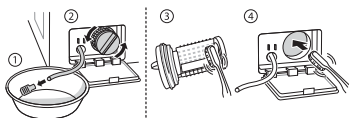
Pašalinkite transportavimo varžtus ir būgno atramą.

Nuotėkis, sukeltas purvo (plaukų, pūkų) ant tarpiklio ir durų stiklo.



Nuvalykite tarpiklį ir durų stiklą.

Vanduo neišleidžiamas dėl užsikimšusio siurblio filtro.



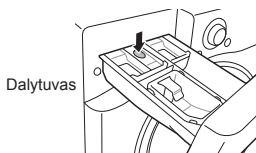
Išvalykite siurblio filtrą.

Vanduo neatiteka, nes vandens įleidimo vožtuvo filtras užsikimšęs arba vandens tiekimo žarnos sulinkusios.



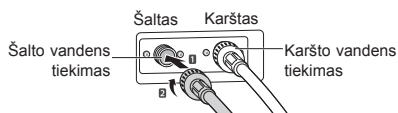
Išvalykite įleidimo vožtuvo filtrą arba iš naujo prijunkite vandens tiekimo žarnas.

Vanduo neatiteka, nes naudojama per daug skalbiklio.



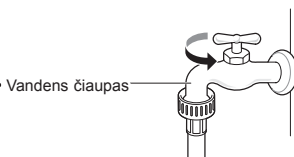
Išvalykite skalbiklio dalytuvo stalčiuką.

Baigus skalbti, skalbiniai yra karšti, nes tiekimo žarnos prijungtos atvirkščiai.



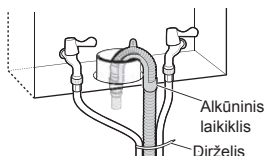
Iš naujo prijunkite tiekimo žarnas.

Vanduo netiekiamas, nes vandens čiaupas neatsuktas.



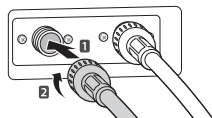
Atsukite vandens čiaupą.

Protėkis dėl netinkamo išleidimo žarnos prijungimo arba užsikimšusi išleidimo žarna.



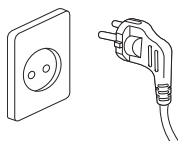
Iš naujo prijunkite išleidimo žarną.

Protėkis dėl netinkamo vandens tiekimo žarnos prijungimo arba panaudojus kito gamintojo tiekimo žarnas.



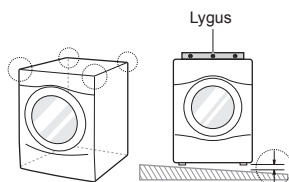
Iš naujo prijunkite tiekimo žarną.

Nėra maitinimo, nes netinkamai prijungtas maitinimo laidas arba yra elektros lizdo gedimas.



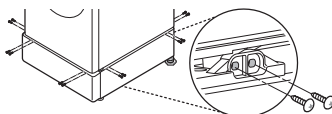
Prijunkite maitinimo laidą iš naujo arba pakeiskite elektros lizdą.

Paėmimas ir pristatymas, produkto paėmimas, montavimas; kliento instruktavimas apie gaminio naudojimą. Išgabenimas ir pakartotinis gaminio įrengimas.



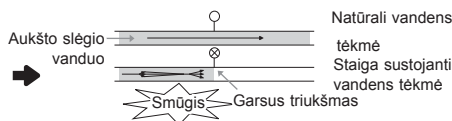
Garantija taikoma tik gamybos defektams. Aptarnavimui dėl netinkamo montavimo garantija netaikoma.

Jeigu varžtai neįsukti tinkamai, gali kilti pernelyg didelė vibracija (tik modelyje su pėdestalu).



Įsukite 4 varžtus kiekviename kampe (iš viso 16EA).

Vandens taukšėjimo (dunksėjimo) triukšmas, kai skalbimo mašina užpildoma vandeniu.



Sureguliuokite vandens slėgį išjungdami vandens vožtuvą arba užsukdami vandens čiaupą namuose.

Prekės should be translate direktyva 96/60 / EB			
Tiekėjo prekės ženklas	LG		
Tiekėjo modelio identifikavimo ženklas	F4J*JH(P) (0~9)*D	F4J*FH(P) (0~9)*D	
Modelio energijos efektyvumo klasė, nustatyta pagal IV priedą. Išreiškiama kaip „Energijos efektyvumo klasė... skalėje nuo A (efektyvesnė) iki G (mažiau efektyvi)“. Jeigu ši informacija pateikiama lentelėje, ji gali būti išreikšta kitomis priemonėmis tik tada, kai yra aišku, kad skalės ribos – nuo A (efektyvesnė) iki G (mažiau efektyvi).	A	A	
Jeigu informacija pateikta lentelėje ir jeigu kai kuriems lentelėje išvardintiems prietaisams laikantis Reglamento (EEB) Nr. 880/92 nuostatų buvo suteiktas Bendrijos ekologinis ženklas, ši informacija gali būti pateikiama čia. Tuo atveju langelio pavadinime nurodoma „Bendrijos ekologinis ženklas“, o pačiame langelyje pateikiama ekologinio ženklo kopija. Ši nuostata nepažeidžia Bendrijos ekologinio ženklo suteikimo sistemos reikalavimų.	Ne	Ne	
Energijos suvartojimas skalbimui, gręžimui ir džiovinimui kWh per visą darbo ciklą, kaip apibrėžta I priedo V pastaboje.	7,14	6,12	kWh / ciklas
Energijos suvartojimas tik skalbimui ir gręžimui kWh per skalbimo ciklą, kaip apibrėžta I priedo VI pastaboje.	1,37	1,17	kWh / ciklas
Skalbimo efektyvumo klasė, nustatyta pagal IV priedą. Išreiškiama kaip „Skalbimo efektyvumo klasė... skalėje nuo A (aukštesnė) iki G (žemesnė)“. Gali būti išreikšta kitaip, jeigu aišku, kad skalės ribos – nuo A (aukštesnė) iki G (žemesnė).	A	A	
Vandens išsiurbimo efektyvumas taikant standartinį medvilninių skalbinių skalbimo esant 60 °C ciklą, nustatytas atliekant bandymus vadovaujantis šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais darniaisiais standartais. Išreiškiamas kaip „Vanduo, likęs po gręžimo... % (kaip procentas nuo sausų skalbinių svorio)“.	44	44	%
Maksimalus apsisukimų greitis, kaip apibrėžta I priedo VIII pastaboje.	1400	1400	aps./ min.
Pakrovimas taikant standartinį medvilninių skalbinių skalbimo esant 60 °C ciklą, kaip apibrėžta I priedo IX pastaboje.	10,5	9	kg
Pakrovimas taikant standartinį medvilninių skalbinių džiovinimo ciklą, kaip apibrėžta I priedo X pastaboje.	7	6	kg
Vandens suvartojimas skalbimui, gręžimui ir džiovinimui, išreikštas litrais, per visą darbo ciklą, kaip apibrėžta I priedo XI pastaboje.	174	150	l / ciklas
Vandens suvartojimas tik skalbimui ir gręžimui, išreikštas litrais, taikant standartinį medvilninių skalbinių skalbimo esant 60 °C ciklą (ir gręžimą), nustatytas atliekant bandymus, vadovaujantis šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais darniaisiais standartais.	59	59	l / ciklas
Skalbimo ir džiovinimo laikas. Programos laikas visam darbo ciklui (medvilninių skalbinių skalbimas esant 60 °C ir medvilninių skalbinių džiovinimas) pagal pakrovimą, nustatytas atliekant bandymus, vadovaujantis šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais darniaisiais standartais.	827	744	min.

Prekės should be translate direktyva 96/60 / EB			
Energijos ir vandens suvartojimas padauginus 5 (energija) ir 12 (vanduo) punktuose nurodytą suvartojimą iš 200. Tai išreiškiama „apskaičiuotu suvartojimu per metus keturių asmenų namų ūkiui, kai džiovintuvas visuomet naudojamas (200 ciklų)“.	1428	1224	kWh / metus
	34800	30000	l / metus
Energijos ir vandens suvartojimas padauginus 6 (energija) ir 13 (vanduo) punktuose nurodytą suvartojimą iš 200. Tai išreiškiama „apskaičiuotu suvartojimu per metus keturių asmenų namų ūkiui, kai džiovintuvas niekuomet nenaudojamas (200 ciklų)“.	274	234	kWh / metus
	11800	11800	l / metus

